



# Pretty Little Liars

**CREATED BY**

I. Marlene King

**BASED ON THE BOOKS BY**

Sara Shepard

**EPISODE 4.10**

**"The Mirror Has Three Faces"**

Emily is taken aback when Mrs. DiLaurentis offers to let her move into Ali's room -- and is even more distraught when the others urge Emily to accept.

**WRITTEN BY:**

Maya Goldsmith

**DIRECTED BY:**

Zetna Fuentes

**ORIGINAL BROADCAST:**

August 13, 2013

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

---

## EPISODE CAST

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Tyler Blackburn	...	Caleb Rivers
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz
Laura Leighton	...	Ashley Marin (credit only)
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis
Andrea Parker	...	Jessica DiLaurentis
Keegan Allen	...	Toby Cavanaugh
Lesley Fera	...	Veronica Hastings
Ryan Guzman	...	Jake
Larisa Oleynik	...	Maggie Cutler
Nick Tate	...	Louis Palmer
Julian Morris	...	Wren Kingston
Nishi Munshi	...	Julia
Doc Farrow	...	Repairman

1

00:00:01,168 --> 00:00:02,586  
PREVIOUSLY  
ON PRETTY LITTLE LIARS...

2

00:00:02,628 --> 00:00:04,588  
( screams )  
MOM!

3

00:00:04,630 --> 00:00:07,716  
WILDEN WAS OBSESSED  
WITH TRYING TO PIN  
ALISON'S MURDER ON MY FRIENDS.

4

00:00:07,758 --> 00:00:08,968  
MONA MADE A FULL CONFESSION.

5

00:00:09,009 --> 00:00:10,511  
DID YOU GIRLS  
PUT HER UP TO THIS...

6

00:00:10,552 --> 00:00:12,137  
THINKING IT  
WOULD SOMEHOW HELP ASHLEY?

7

00:00:12,179 --> 00:00:13,639  
Spencer: WHAT MAKES YOU SO SURE  
THAT SHE DIDN'T DO IT?

8

00:00:13,681 --> 00:00:14,890  
Veronica: THINGS SHE  
SAID IN HER CONFESSION

9

00:00:14,932 --> 00:00:16,725  
CONTRADICT  
SOME OF THE EVIDENCE.

10

00:00:16,767 --> 00:00:19,269  
YOU WEREN'T LISTED AS HIS FATHER  
ON HIS BIRTH CERTIFICATE.

11

00:00:19,311 --> 00:00:21,146  
I DON'T...HAVE ANY RIGHTS?

12

00:00:21,188 --> 00:00:23,064  
NOT UNTIL YOU  
ESTABLISH PATERNITY.

13

00:00:23,106 --> 00:00:24,399  
WE HAVE TO FACE FACTS.

14

00:00:24,441 --> 00:00:25,943  
3,000 MILES IS A LONG WAY.

15

00:00:25,985 --> 00:00:27,903  
WE'RE NOT GONNA  
BE TOGETHER NEXT YEAR.

16

00:00:27,945 --> 00:00:30,322  
Toby: DR. PALMER  
SAID TO WATCH OUT  
FOR THE BLONDE GIRL.

17

00:00:30,364 --> 00:00:32,240  
ANY CHANCE THAT HE MEANT CECE?

18

00:00:32,282 --> 00:00:34,952  
Veronica: YOU CAN'T LEAVE  
THE HOUSE UNLESS IT'S  
FOR A COURT DATE

19

00:00:34,994 --> 00:00:37,454  
OR A MEDICAL APPOINTMENT?  
THAT...TRACKS WHERE I AM.

20

00:00:37,496 --> 00:00:39,206  
( sobbing )  
OH, MY GOD!

21

00:00:39,247 --> 00:00:40,666  
JENNA?

22

00:00:40,708 --> 00:00:42,376  
Aria: DID SOMEBODY  
PUSH HER IN?

23

00:00:42,417 --> 00:00:44,003  
THINK SOMEBODY HIT HER FIRST.

24

00:00:44,043 --> 00:00:45,921  
FEEL SAFE WHEN I'M WITH YOU.

25

00:00:51,719 --> 00:00:54,429  
Hanna: I STILL THINK WE SHOULD  
DIP INTO THOSE CANDY-STRIPER  
OUTFITS ONE MORE TIME.

26

00:00:54,471 --> 00:00:56,807  
Emily: WHAT DIFFERENCE  
WOULD THAT HAVE MADE?

27

00:00:56,849 --> 00:00:59,476  
WELL, WE COULD'VE TALKED TO  
JENNA INSTEAD OF GETTING TURNED  
AWAY AT THE VISITOR'S DESK.

28

00:00:59,518 --> 00:01:01,812  
GUYS! CAN YOU  
KEEP IT DOWN, PLEASE?

29

00:01:01,854 --> 00:01:03,731  
WHOLE POINT  
WAS TO SNEAK BACK.

30

00:01:03,772 --> 00:01:06,859  
I THINK MR. FACINELLI NOTICED  
THAT OUR ENTIRE ROW WAS MISSING.

31

00:01:06,901 --> 00:01:09,152  
WELL-- I'D STILL  
LIKE TO GRADUATE.

32

00:01:09,194 --> 00:01:11,279  
OH, NEWS FLASH--  
HONEY, NONE OF US  
ARE GRADUATING.

33

00:01:11,321 --> 00:01:13,490  
OKAY, I STILL THINK THAT  
SPENCER TO GET BACK TO SHANA

34

00:01:13,532 --> 00:01:14,867  
AND SEE IF SHE'LL SAY MORE.

35

00:01:14,909 --> 00:01:16,785  
WHAT? WHY?  
BECAUSE...!

36

00:01:16,827 --> 00:01:17,953  
IF CECE DROWNED JENNA,

37

00:01:17,995 --> 00:01:19,287  
THEN SHE MUST  
KNOW THE REASON.

38

00:01:19,329 --> 00:01:21,331  
AND WHY EXACTLY  
DO WE TRUST SHANA?

39

00:01:21,373 --> 00:01:23,542  
WHY DO WE TRUST JENNA?  
Aria: ALRIGHT,  
WELL I DON'T TRUST ANYBODY,

40

00:01:23,584 --> 00:01:26,461  
AND YOU GUYS ARE ABOUT AS QUIET  
AS A MONSTER TRUCK RALLY.  
NOW SHUT UP.

41

00:01:26,503 --> 00:01:28,463  
FINE.  
I'M GOING TO THE SOURCE.

42

00:01:28,505 --> 00:01:29,548  
"THE SOURCE"?

43

00:01:29,590 --> 00:01:31,008  
( beeping )  
CECE'S BEEN A.W.O.L.

44

00:01:31,050 --> 00:01:32,259  
SINCE WILDEN WAS ALIVE.

45

00:01:32,300 --> 00:01:33,719  
YOU'RE NOT JUST  
GONNA FIND HER

46

00:01:33,761 --> 00:01:35,804  
FOLDING PEASANT SKIRTS  
AT THE DIVA DISH RIGHT NOW.

47

00:01:35,846 --> 00:01:38,891  
WELL, THEN I'LL--I'LL  
SEARCH EVERY HIPSTER BOUTIQUE  
UNTIL I DO FIND HER.

48

00:01:38,933 --> 00:01:40,267  
NO FRIGGIN' WAY.

49

00:01:40,308 --> 00:01:42,101  
WHAT? WHAT'S WRONG?  
IS IT AN "A" TEXT?

50

00:01:42,143 --> 00:01:43,687  
WORSE. IT'S MY MOTHER.

51

00:01:43,729 --> 00:01:46,690  
MRS. DILAURENTIS HAS OFFERED  
TO LET US STAY WITH HER.

52

00:01:46,732 --> 00:01:47,816  
Aria: IN ALI'S HOUSE?

53

00:01:47,858 --> 00:01:49,568  
YOU'RE GONNA SLEEP  
IN ALI'S OLD BED?

54

00:01:49,610 --> 00:01:51,820  
NO! HELL NO.  
I'M NOT MOVING IN THERE.

55

00:01:52,738 --> 00:01:54,031  
Hanna: YES, YOU ARE.

56

00:01:55,156 --> 00:01:56,617

EM, YOU HAVE TO.

57

00:01:56,658 --> 00:01:59,703  
IT MIGHT BE OUR BEST CHANCE  
TO FIND CECE.

58

00:02:00,871 --> 00:02:03,123  
( school bell rings )

59

00:02:03,164 --> 00:02:05,166  
( indistinct chattering )

60

00:02:07,753 --> 00:02:09,755  
♪ GOT A SECRET,  
CAN YOU KEEP IT? ♪

61

00:02:09,797 --> 00:02:12,424  
♪ SWEAR THIS ONE  
YOU'LL SAVE ♪

62

00:02:12,466 --> 00:02:14,927  
♪ BETTER LOCK IT  
IN YOUR POCKET ♪

63

00:02:14,969 --> 00:02:17,345  
♪ TAKING THIS ONE  
TO THE GRAVE ♪

64

00:02:17,387 --> 00:02:22,517  
♪ IF I SHOW YOU THEN I'LL KNOW  
YOU WON'T TELL WHAT I SAID ♪

65

00:02:22,559 --> 00:02:25,104  
♪ 'CAUSE TWO CAN  
KEEP A SECRET ♪

66

00:02:25,145 --> 00:02:27,314  
♪ IF ONE OF THEM IS DEAD ♪

67

00:02:29,232 --> 00:02:32,778  
YOU COULD'VE BEEN  
A LITTLE MORE SENSITIVE.  
SHE'S HOMELESS RIGHT NOW,



68

00:02:32,820 --> 00:02:35,114  
AND YOU JUST  
CONVINCED HER TO STAY  
IN OUR DEAD FRIENDS' ROOM.

69

00:02:35,155 --> 00:02:37,574  
YEAH, WELL OUR FRIEND  
IS CLOSE WITH CECE.

70

00:02:37,616 --> 00:02:39,660  
MAYBE THERE'S SOMETHING THERE  
THAT CAN HELP US TRACK HER DOWN.

71

00:02:39,701 --> 00:02:41,328  
THAT ROOM IS FREAKY.

72

00:02:41,369 --> 00:02:43,122  
ALI'S MOM TURNED IT  
INTO A SHRINE.

73

00:02:43,163 --> 00:02:44,873  
'KAY, YOU WANNA  
TALK ABOUT "FREAKY"?

74

00:02:44,915 --> 00:02:46,333  
LOOK AT THE GUY WHO HANGS OUT  
AT THE ICE MACHINE

75

00:02:46,374 --> 00:02:47,542  
AT EMILY'S MOTEL.

76

00:02:47,584 --> 00:02:49,252  
HE CRUSHES ICE  
WITH HIS ARMPIT.

77

00:02:49,294 --> 00:02:51,046  
SHE SHOULD JUST ASK HER MOM

78

00:02:51,088 --> 00:02:52,714  
IF SHE CAN COME STAY WITH US.

79

00:02:52,756 --> 00:02:55,634  
I DON'T THINK MY MOM'S  
TAKING ANY GUESTS  
AT THE MOMENT.

80

00:02:55,676 --> 00:02:58,012  
SHE'S HAVING A HARD ENOUGH TIME  
GETTING DRESSED IN THE MORNING.

81

00:02:58,053 --> 00:02:59,471  
WOULD A GUEST  
BE A GOOD DISTRACTION?

82

00:02:59,513 --> 00:03:00,973  
AS MUCH AS SHE LOVES EMILY,

83

00:03:01,015 --> 00:03:02,766  
I DON'T THINK SHE WANTS  
TO CRY IN FRONT OF HER.

84

00:03:04,726 --> 00:03:06,185  
YEAH.  
LET'S TALK LATER, OKAY?

85

00:03:06,227 --> 00:03:10,440  
OKAY.

86

00:03:10,482 --> 00:03:12,567  
( doorknob rattling )

87

00:03:15,570 --> 00:03:17,739  
HEY. DO YOU WANT ME  
TO GIVE THAT A TRY?

88

00:03:17,781 --> 00:03:19,700  
ACTUALLY PICKED A FEW LOCKS  
IN MY TIME.

89

00:03:22,285 --> 00:03:24,079  
NO. NO, THANKS.

90

00:03:24,121 --> 00:03:26,999  
I-I'LL JUST GO BACK DOWN

TO THE JANITOR'S OFFICE.

91

00:03:27,041 --> 00:03:28,583  
WAS HOPING TO AVOID THAT.

92

00:03:28,625 --> 00:03:30,585  
SECOND TIME  
I'VE DONE THIS TODAY.

93

00:03:31,712 --> 00:03:33,088  
MR. FITZ?

94

00:03:33,130 --> 00:03:34,297  
YEAH?

95

00:03:34,339 --> 00:03:35,507  
HERE.

96

00:03:36,842 --> 00:03:38,343  
THANK YOU.  
YEAH.

97

00:03:42,597 --> 00:03:44,766  
SO DOES THAT FORWARDING ADDRESS  
BELONG TO CECE?

98

00:03:44,808 --> 00:03:45,851  
I'M--I'M NOT SURE YET.

99

00:03:45,893 --> 00:03:47,435  
HOW ARE YOU NOT SURE?

100

00:03:47,477 --> 00:03:49,270  
IT'S A BOX AT THE POST OFFICE,  
HANNA.

101

00:03:49,312 --> 00:03:51,272  
SHE'S NOT GONNA JUMP OUT  
LIKE A GIRL IN A BIRTHDAY CAKE

102

00:03:51,314 --> 00:03:52,232  
AND YELL, "BOO."

103

00:03:52,273 --> 00:03:54,568  
SO WHAT DID YOU FIND?

104

00:03:54,609 --> 00:03:56,904  
( sighs )  
I TRACKED DOWN  
AN UNPAID CABLE BILL

105

00:03:56,945 --> 00:03:58,321  
THAT WAS SENT TO THAT  
P.O. BOX.

106

00:03:58,363 --> 00:03:59,406  
HOW'D YOU DO THAT?

107

00:03:59,447 --> 00:04:01,200  
DO YOU REALLY WANNA KNOW?

108

00:04:01,241 --> 00:04:03,160  
I MEAN, IT'S GONNA INVOLVE ME  
TALKING ABOUT FIREWALLS

109

00:04:03,202 --> 00:04:05,245  
AND CODE.  
OKAY, NO. I DON'T.

110

00:04:05,286 --> 00:04:07,831  
THAT CABLE BILL IS ATTACHED  
TO A PHYSICAL ADDRESS IN PHILLY.

111

00:04:07,873 --> 00:04:10,709  
WHERE CECE MAY OR MAY NOT  
BE WATCHING SPORTSCENTER  
RIGHT NOW?

112

00:04:10,751 --> 00:04:13,545  
IT'S A LONG SHOT,  
BUT IT'S WORTH A TRY.

113

00:04:13,587 --> 00:04:14,713  
( sighs )

114  
00:04:17,507 --> 00:04:19,426  
THESE ACTION SHOTS  
ARE SICK.

115  
00:04:19,467 --> 00:04:21,220  
YOU MADE ME LOOK LIKE  
I KNOW WHAT I'M DOING.

116  
00:04:22,971 --> 00:04:24,681  
THIS ONE'S MY FAVORITE.

117  
00:04:25,891 --> 00:04:27,809  
( chuckles )  
THANKS.

118  
00:04:27,851 --> 00:04:29,686  
THANK YOU.

119  
00:04:29,728 --> 00:04:32,814  
I WISH I COULD  
USE ONE OF THESE  
FOR THE MATCH TONIGHT.

120  
00:04:32,856 --> 00:04:34,315  
THE PICTURE I GAVE 'EM  
WAS SO OLD, I LOOK...

121  
00:04:34,357 --> 00:04:37,069  
( whispers )  
like an altar boy.  
( chuckles )

122  
00:04:37,111 --> 00:04:38,904  
WHAT--WHAT MATCH TONIGHT?

123  
00:04:40,363 --> 00:04:41,406  
IT'S NO BIG DEAL.

124  
00:04:41,448 --> 00:04:43,408  
UM, IT'S A FIGHT

125  
00:04:43,450 --> 00:04:44,868

THAT REQUIRES A HEADSHOT.

126

00:04:44,910 --> 00:04:46,661  
IT SOUNDS LIKE A PRETTY BIG  
DEAL TO ME.

127

00:04:46,703 --> 00:04:49,039  
IT'S REGIONAL CHAMPIONSHIPS.

128

00:04:49,081 --> 00:04:50,498  
WELL...

129

00:04:50,540 --> 00:04:51,833  
IT MAKES IT SOUND  
LIKE IT'S IMPRESSIVE,

130

00:04:51,875 --> 00:04:53,543  
WHICH IT'S NOT.

131

00:04:53,585 --> 00:04:55,754  
IT'S A BUNCH OF FOLD-OUT CHAIRS  
AND A GYM THAT SMELLS LIKE FEET.

132

00:04:55,796 --> 00:04:57,965  
NO, I LOVE IT.  
CAN I COME?  
( scoffs )

133

00:04:58,006 --> 00:04:59,841  
IT'S TAKING A TRAIN  
TO PHILLY

134

00:04:59,883 --> 00:05:01,384  
TO WATCH GUYS MAKE ZOOLANDER  
FACES AT EACH OTHER.

135

00:05:01,426 --> 00:05:03,262  
YOU...YOU REALLY WANNA GO?

136

00:05:03,303 --> 00:05:05,222  
WELL, ARE YOU  
GONNA BE THERE?

137  
00:05:05,264 --> 00:05:07,057  
YEAH.

138  
00:05:07,099 --> 00:05:09,309  
THEN YES, I WANNA GO.

139  
00:05:11,853 --> 00:05:13,897  
MONA, WOULD YOU PLEASE  
TELL ME

140  
00:05:13,939 --> 00:05:16,775  
YOUR EMOTIONAL RESPONSE  
TO THIS PICTURE?

141  
00:05:20,528 --> 00:05:22,239  
IT'S A FAMILY ON A FARM.

142  
00:05:22,281 --> 00:05:25,242  
THE SUN IS SHINING  
AND THEY'RE SMILING.

143  
00:05:25,284 --> 00:05:27,286  
IT'S A HAPPY PICTURE.

144  
00:05:28,829 --> 00:05:30,872  
SO, HOW DOES THAT  
MAKE YOU FEEL?

145  
00:05:33,125 --> 00:05:34,918  
HAPPY.

146  
00:05:34,960 --> 00:05:36,335  
WHAT'S YOUR RESPONSE?

147  
00:05:37,921 --> 00:05:39,714  
TELL YOUR ARTIST  
TO TAKE A CLASS,

148  
00:05:39,756 --> 00:05:42,176  
BECAUSE THIS LOOKS LIKE  
NORMAN ROCKWELL SKETCHED IT

149  
00:05:42,217 --> 00:05:43,468  
WITH HIS TEETH.

150  
00:05:43,510 --> 00:05:45,720  
THAT'S NOT A FEELING.  
THAT'S AN OPINION.

151  
00:05:45,762 --> 00:05:47,472  
I'D LIKE TO KNOW  
HOW YOU FEEL.

152  
00:05:47,514 --> 00:05:50,642  
ABOUT FARM ANIMALS?  
ABOUT WHAT YOU  
SAY YOU'VE DONE.

153  
00:05:52,519 --> 00:05:55,897  
LOOK, THOSE GIRLS...  
USED TO MAKE ME FEEL BAD.

154  
00:05:56,898 --> 00:05:59,234  
BUT RECENTLY,  
I REALIZED THAT...

155  
00:05:59,276 --> 00:06:02,029  
WE'RE ON THE SAME SIDE.

156  
00:06:02,070 --> 00:06:03,989  
I WANTED TO MAKE UP  
FOR ALL THE THINGS I'D DONE.

157  
00:06:05,032 --> 00:06:06,616  
WILDEN WAS BOTHERING THEM,

158  
00:06:06,658 --> 00:06:08,451  
SO I GOT RID OF HIM.

159  
00:06:08,493 --> 00:06:10,871  
AND I'D DO IT AGAIN.

160  
00:06:10,912 --> 00:06:13,540  
I DON'T THINK YOU



GOT RID OF ANYBODY.

161

00:06:13,581 --> 00:06:15,250  
THAT'S MY RESPONSE.

162

00:06:18,503 --> 00:06:20,297  
LET'S TAKE A BREAK.

163

00:06:20,339 --> 00:06:22,632  
LIKE YOU TO THINK ABOUT  
WHETHER YOU'RE GONNA  
BE HONEST WITH ME.

164

00:06:22,674 --> 00:06:24,843  
WHY WOULD I EVER  
BE HONEST WITH YOU?

165

00:06:25,719 --> 00:06:26,761  
USED TO BE.

166

00:06:26,803 --> 00:06:28,638  
WELL THAT  
WAS BEFORE I REALIZED

167

00:06:28,680 --> 00:06:30,349  
WHERE YOUR LOYALTIES WERE.

168

00:06:31,850 --> 00:06:33,852  
I'M NOT SURE  
WHAT THAT MEANS.

169

00:06:33,894 --> 00:06:37,356  
BUT I THOUGHT WE'D DONE  
A GOOD JOB OF ESTABLISHING  
A SENSE OF TRUST

170

00:06:37,438 --> 00:06:38,815  
WHILE YOU'VE  
BEEN A PATIENT HERE.

171

00:06:40,150 --> 00:06:41,609  
THAT WAS BEFORE I REALIZED

172  
00:06:41,651 --> 00:06:43,987  
THAT YOU WERE KEEPING SECRETS  
FROM ME.

173  
00:06:45,655 --> 00:06:46,990  
HMM.

174  
00:06:47,032 --> 00:06:50,911  
BY THE WAY, YOU FORGOT  
THE "G" IN "DIAGNOSIS."

175  
00:06:54,789 --> 00:06:56,166  
( sighs )

176  
00:06:58,585 --> 00:07:00,212  
MONA...

177  
00:07:00,254 --> 00:07:02,839  
YOU'RE THE ONE  
WHO'S BEEN KEEPING A SECRET.

178  
00:07:02,881 --> 00:07:05,800  
AND YOU'RE SMART ENOUGH  
TO KNOW I WAS GONNA  
FIGURE IT OUT.

179  
00:07:05,842 --> 00:07:07,844  
FIGURE WHAT OUT?

180  
00:07:07,886 --> 00:07:10,680  
YOU STOPPED TAKING YOUR  
MEDICATION.

181  
00:07:12,724 --> 00:07:14,726  
( footsteps )

182  
00:07:18,230 --> 00:07:19,189  
( lock engages )

183  
00:07:19,231 --> 00:07:21,358  
♪

184  
00:08:04,192 --> 00:08:05,777  
I...

185  
00:08:05,819 --> 00:08:08,405  
I-I CAN'T STAY HERE.

186  
00:08:08,447 --> 00:08:10,615  
LOOK AT THIS.  
IT'S LIKE A--

187  
00:08:10,657 --> 00:08:12,242  
A MUSEUM.

188  
00:08:12,284 --> 00:08:14,494  
AH--I KNOW I PROMISED HANNA,  
BUT I CAN'T DO THIS.

189  
00:08:14,535 --> 00:08:18,039  
OKAY, EMILY,  
JUST TRY TO RELAX FOR A SECOND.

190  
00:08:18,081 --> 00:08:19,791  
LOOK,  
WHEN YOU THINK ABOUT IT,

191  
00:08:19,833 --> 00:08:22,502  
PUTTING BACK HER ROOM  
IS REALLY NOT THAT STRANGE  
OF A REACTION.

192  
00:08:22,543 --> 00:08:24,171  
( stammering )  
I'M--I'M SERIOUS.

193  
00:08:24,212 --> 00:08:26,423  
IN THE 19th CENTURY,  
WHEN CHILDREN DIED,

194  
00:08:26,465 --> 00:08:29,843  
THEIR PARENTS WOULD SOMETIMES  
POSE THEM FOR LIFELIKE PHOTOS  
AS MEMENTOS.

195

00:08:29,884 --> 00:08:32,179  
NOT HELPING.  
NOT HELPING AT ALL.

196

00:08:32,220 --> 00:08:34,764  
OKAY, WELL JUST TRY TO REMEMBER  
THAT THIS IS AN OPPORTUNITY.

197

00:08:34,806 --> 00:08:36,308  
YOU KNOW, YOU COULD  
FIND SOME STUFF IN HERE

198

00:08:36,350 --> 00:08:37,934  
THAT COULD BE REALLY USEFUL  
TO US.

199

00:08:37,976 --> 00:08:40,687  
JUST NOT THRILLED BEING HERE  
BY MYSELF.

200

00:08:40,728 --> 00:08:43,564  
WAIT, YOUR MOM'S  
NOT GONNA BE HERE WITH YOU?  
NO. ( sighs )

201

00:08:43,606 --> 00:08:46,193  
SHE HAS A HEARING  
WITH THE POLICE DEPARTMENT  
DISCIPLINARY COMMITTEE.

202

00:08:46,234 --> 00:08:48,445  
SHE DOESN'T COME BACK  
FROM HARRISBURG UNTIL TOMORROW.

203

00:08:48,487 --> 00:08:51,156  
WHAT ABOUT PAIGE?  
CAN SHE COME OVER?

204

00:08:51,198 --> 00:08:53,450  
WE'RE NOT EXACTLY  
IN THE BEST PLACE RIGHT NOW.

205

00:08:53,492 --> 00:08:54,701

Mrs. DiLaurentis:  
FOUND EVERYTHING YOU NEED?

206  
00:08:54,742 --> 00:08:56,661  
Spencer: UM...YEAH.

207  
00:08:56,703 --> 00:08:58,705  
I'M SORRY IT'S SO CHILLY.

208  
00:08:58,746 --> 00:09:00,707  
FURNACE IS ACTING UP.

209  
00:09:00,748 --> 00:09:03,251  
I'VE CALLED SOMEONE TO COME OVER  
AND HAVE A LOOK AT IT.

210  
00:09:03,293 --> 00:09:04,878  
CAN I GET YOU GIRLS ANYTHING?

211  
00:09:04,919 --> 00:09:07,881  
I HAVE THOSE VANILLA WAFERS  
THAT YOU ALL USED TO LIKE.

212  
00:09:10,591 --> 00:09:12,344  
UM...NO, THANKS.

213  
00:09:12,386 --> 00:09:13,678  
I SHOULD UNPACK.

214  
00:09:13,720 --> 00:09:16,097  
I'LL GET YOU  
SOME HANGARS.

215  
00:09:20,643 --> 00:09:21,769  
( sighs )

216  
00:09:28,609 --> 00:09:30,111  
YOU KNOW, I--

217  
00:09:30,153 --> 00:09:32,072  
I DON'T REALLY WEAR THINGS  
THAT NEED TO BE HUNG UP.

218  
00:09:36,910 --> 00:09:39,287  
THERE ARE FRESH TOWELS  
IN THE LINEN CLOSET,

219  
00:09:39,329 --> 00:09:40,539  
AND...

220  
00:09:40,580 --> 00:09:42,957  
I MADE EXTRA KEYS.

221  
00:09:42,999 --> 00:09:45,502  
I REALLY WANT YOU  
TO MAKE YOURSELF AT HOME  
HERE, EMILY.

222  
00:09:45,544 --> 00:09:48,004  
I KNOW THAT YOU AND YOUR MOM  
HAVE BEEN THROUGH A LOT.

223  
00:09:48,046 --> 00:09:49,839  
THANKS, MRS. D.

224  
00:09:53,427 --> 00:09:56,637  
IT'S SO NICE TO SEE YOU GIRLS  
BACK IN THIS ROOM.

225  
00:09:56,679 --> 00:09:58,348  
IT'S LIKE YOU NEVER LEFT.

226  
00:10:02,436 --> 00:10:03,562  
( sighs )

227  
00:10:04,521 --> 00:10:05,646  
( sighs )

228  
00:10:08,649 --> 00:10:10,902  
HEY.  
HEY.

229  
00:10:12,404 --> 00:10:14,864  
OH, I THOUGHT YOU AND CARBS

WEREN'T FRIENDS ANYMORE.

230

00:10:14,906 --> 00:10:17,033  
WE'RE NOT.  
IT'S FOR MY MOM.

231

00:10:17,075 --> 00:10:19,369  
SHE HASN'T REALLY  
EATEN ANYTHING TODAY.

232

00:10:20,745 --> 00:10:22,163  
WHERE IS SHE?

233

00:10:22,205 --> 00:10:23,790  
SHUT UP IN HER ROOM.

234

00:10:23,831 --> 00:10:26,376  
IF IT WASN'T  
FOR THE PHONE CALLS  
FROM MRS. HASTINGS,

235

00:10:26,418 --> 00:10:28,587  
SHE PROBABLY WOULDN'T  
EVEN GET OUT OF BED.

236

00:10:30,213 --> 00:10:33,216  
WELL, THEN, DO YOU  
WANNA GO CHECK OUT  
THIS ADDRESS IN PHILLY?

237

00:10:33,258 --> 00:10:35,218  
I MEAN, THERE'S A TRAIN  
THAT LEAVES IN, LIKE, 40--

238

00:10:35,260 --> 00:10:37,471  
ACTUALLY, UH,  
ARIA'S GONNA DO THAT.

239

00:10:37,512 --> 00:10:40,098  
SHE'S ALREADY GONNA  
BE OUT THERE. SO...

240

00:10:42,142 --> 00:10:44,018

( clears throat )  
UM, I WAS WONDERING IF...

241  
00:10:45,270 --> 00:10:48,106  
MAYBE YOU'D HELP ME  
GET INTO RADLEY.

242  
00:10:48,148 --> 00:10:50,024  
WHY WOULD YOU WANNA DO THAT?

243  
00:10:51,818 --> 00:10:53,236  
THIS WOULDN'T HAPPEN  
TO HAVE ANYTHING TO DO  
WITH THE FACT

244  
00:10:53,278 --> 00:10:54,737  
THAT MONA HAS BEEN  
MOVED THERE, WOULD IT?

245  
00:10:54,779 --> 00:10:58,283  
SHE'S THE ONLY PERSON  
WHO CECE'S REACHED OUT TO.

246  
00:10:58,325 --> 00:11:00,410  
THEY'RE DOING A PSYCH EVALUATION  
FOR A REASON, HANNA.

247  
00:11:00,452 --> 00:11:02,621  
MONA IS HELPING MY MOM.  
SHE'S--

248  
00:11:02,662 --> 00:11:06,625  
NO, FIRST, "A" USED A SEDAN  
AS A WRECKING BALL  
ON EMILY'S HOUSE.

249  
00:11:06,666 --> 00:11:08,001  
AND THEN JENNA SHOWS UP

250  
00:11:08,042 --> 00:11:09,544  
IN A LAKE LOOKING LIKE  
SOGGY BREAD,

251



00:11:09,586 --> 00:11:12,046  
AND NOW YOU WANNA GO TO RADLEY  
AND RING THE BELL JAR?

252

00:11:12,088 --> 00:11:13,465  
SO YOU'RE  
NOT COMING WITH ME?

253

00:11:13,507 --> 00:11:15,842  
HANNA, LISTEN TO YOURSELF,  
OKAY?

254

00:11:15,883 --> 00:11:17,718  
YOU ARE SO DESPERATE  
THAT YOU'RE WILLING

255

00:11:17,760 --> 00:11:19,220  
TO GO TO THE ENEMY  
FOR HELP.

256

00:11:19,262 --> 00:11:21,181  
MONA IS NOT THE ENEMY  
ANYMORE.

257

00:11:21,222 --> 00:11:22,932  
YOU DON'T KNOW THAT  
FOR SURE.

258

00:11:25,310 --> 00:11:27,770  
HANNA, I THINK IT'S TIME  
THAT YOU WENT TO YOUR PARENTS

259

00:11:27,812 --> 00:11:29,189  
AND THE COPS,  
AND YOU TOLD THEM

260

00:11:29,230 --> 00:11:30,398  
THAT "A" IS BACK.

261

00:11:30,440 --> 00:11:32,609  
( scoffs )  
NO.

262

00:11:32,651 --> 00:11:34,319  
NO. THERE'S NO WAY  
I'M DOING THAT!

263  
00:11:34,361 --> 00:11:36,112  
TELLING THEM WILL ONLY  
MAKE IT WORSE.

264  
00:11:36,154 --> 00:11:37,989  
IT CAN'T GET ANY WORSE.

265  
00:11:38,031 --> 00:11:39,782  
GOD, JUST...

266  
00:11:39,824 --> 00:11:42,410  
GIVE ME SOME TIME  
TO THINK THIS OVER.  
( appliance beeping )

267  
00:11:46,039 --> 00:11:47,999  
I'M GONNA TAKE THIS  
TO MY MOM.

268  
00:11:52,462 --> 00:11:54,005  
( sighs )

269  
00:11:58,635 --> 00:12:00,554  
♪  
( indistinct chattering )

270  
00:12:03,139 --> 00:12:06,476  
Man 1: ...LATTE.  
Man 2: DID YOU WANT THAT  
WITH WHOLE MILK?

271  
00:12:06,518 --> 00:12:07,977  
OKAY, GREAT.

272  
00:12:08,019 --> 00:12:09,187  
HEY!

273  
00:12:10,146 --> 00:12:11,730  
HI.

274

00:12:11,772 --> 00:12:12,899  
HOW HAVE YOU BEEN?

275

00:12:12,940 --> 00:12:14,484  
SORRY. STUPID QUESTION.

276

00:12:14,526 --> 00:12:16,903  
I'M A LITTLE FUZZY.  
I'VE BEEN WORKING 72 HOURS  
STRAIGHT,

277

00:12:16,944 --> 00:12:17,778  
AND THIS IS MY FIRST BREAK.

278

00:12:17,820 --> 00:12:19,698  
YEAH. THE NURSE TOLD ME.

279

00:12:19,738 --> 00:12:22,200  
OH, SO THIS ISN'T US  
RUNNING INTO EACH OTHER

280

00:12:22,242 --> 00:12:24,661  
SO MUCH AS...  
I HUNTED YOU DOWN.

281

00:12:24,703 --> 00:12:27,414  
WELL, THEN.  
HOW CAN I HELP YOU?

282

00:12:27,455 --> 00:12:29,457  
IF YOU COULD JUST PLEASE

283

00:12:29,499 --> 00:12:30,749  
LET ME IN TO SEE MONA--

284

00:12:30,791 --> 00:12:32,335  
HANNA--  
I DON'T EVEN HAVE TO SEE HER.

285

00:12:32,377 --> 00:12:34,462  
I JUST WANNA TALK TO HER.

HANNA, YOU KNOW I CAN'T.

286

00:12:34,504 --> 00:12:36,631  
IN FACT, GIVEN YOUR MOTHER'S  
SITUATION, I PROBABLY SHOULDN'T  
BE TALKING TO YOU.

287

00:12:36,673 --> 00:12:37,756  
BUT IT'S NOT ABOUT MONA.

288

00:12:37,798 --> 00:12:39,676  
I'M JUST WONDERING ABOUT CECE.

289

00:12:39,718 --> 00:12:40,843  
CECE?

290

00:12:40,885 --> 00:12:42,929  
HAS SHE CONTACTED YOU?

291

00:12:42,970 --> 00:12:44,639  
OR--  
WHY WOULD CECE CONTACT ME?

292

00:12:44,681 --> 00:12:46,725  
SPENCER SAID THAT YOU LET HER  
IN ONCE BEFORE TO SEE MONA,

293

00:12:46,765 --> 00:12:49,936  
AND I WAS WONDERING  
IF SHE THOUGHT THAT YOU  
WOULD...DO IT AGAIN.

294

00:12:52,272 --> 00:12:53,523  
WHAT'S WRONG?

295

00:12:53,565 --> 00:12:55,316  
NO, NOTHING.

296

00:12:55,358 --> 00:12:58,152  
IT'S JUST THE NURSE SAID SOMEONE  
TRIED TO SEE MONA LAST NIGHT,

297

00:12:58,194 --> 00:13:00,405  
AND WHEN SHE DESCRIBED  
A YOUNG BLONDE, I THOUGHT IT  
WAS PROBABLY YOU.

298

00:13:00,447 --> 00:13:03,908  
IT WASN'T. DID SHE GET IN  
TO SEE HER?

299

00:13:03,950 --> 00:13:05,243  
NO, SHE WAS TURNED AWAY.

300

00:13:05,285 --> 00:13:07,036  
WELL THEN WHY ARE YOU  
SO WORRIED?

301

00:13:07,078 --> 00:13:09,330  
BETWEEN YOU AND ME,  
EVER SINCE OUR BUDGET WAS CUT,

302

00:13:09,372 --> 00:13:10,957  
THE HOSPITAL'S BEEN  
A LITTLE SHORT-STAFFED.

303

00:13:10,998 --> 00:13:13,209  
WHAT ARE YOU SAYING?  
I'M SAYING THINGS  
HAVE BEEN MISSED.

304

00:13:13,251 --> 00:13:16,170  
THAT'S ALL.  
OKAY, WELL YOU HAVE  
SECURITY CAMERAS, RIGHT?

305

00:13:16,212 --> 00:13:17,422  
I MEAN--UH...

306

00:13:17,464 --> 00:13:18,923  
CAN'T YOU SEE IF IT  
WAS HER, RIGHT?

307

00:13:18,965 --> 00:13:21,175  
HANNA, I DON'T  
WANT TO GET INVOLVED.

PLEASE.

308

00:13:21,217 --> 00:13:23,970  
PLEASE DO THIS FOR ME.  
IT'S IMPORTANT.

309

00:13:25,263 --> 00:13:27,056  
I'LL SEE WHAT I CAN DO.

310

00:13:27,098 --> 00:13:28,475  
THANK YOU.

311

00:13:32,061 --> 00:13:34,355  
♪

312

00:13:34,397 --> 00:13:35,856  
( door opens )

313

00:13:37,484 --> 00:13:38,485  
( door shuts )

314

00:13:38,526 --> 00:13:39,527  
HI.

315

00:13:39,569 --> 00:13:40,987  
WE HAVE A PROBLEM.

316

00:13:41,028 --> 00:13:42,447  
I'LL TAKE CARE  
OF MY END.

317

00:13:42,489 --> 00:13:44,115  
YOU TAKE CARE  
OF YOURS.

318

00:13:49,912 --> 00:13:53,750  
"LEAVE THE LAMB ALONE  
AND GO FOR THE LION."

319

00:13:53,792 --> 00:13:55,251  
SO, "A" IS TELLING YOU

320  
00:13:55,293 --> 00:13:57,003  
TO DITCH EDDIE LAMB

321  
00:13:57,044 --> 00:13:59,464  
AND GO FOR DR. PALMER.

322  
00:13:59,506 --> 00:14:02,175  
BUT WHAT'S THE DEAL  
WITH THE SHEET MUSIC?

323  
00:14:02,216 --> 00:14:04,511  
I RECOGNIZED IT  
AS SOON AS I SAW IT.

324  
00:14:04,552 --> 00:14:07,138  
YOU DID?

325  
00:14:07,180 --> 00:14:10,308  
MY MOM USED TO PLAY THIS SONG  
ALL THE TIME.

326  
00:14:12,686 --> 00:14:14,395  
I REMEMBER HER PLAYING IT.

327  
00:14:16,063 --> 00:14:17,190  
MAYBE...

328  
00:14:17,231 --> 00:14:18,899  
THERE'S SOME--

329  
00:14:18,941 --> 00:14:22,028  
THERE'S SOMETHING  
ABOUT MY MOM'S CONNECTION  
TO THE MUSIC

330  
00:14:22,069 --> 00:14:24,405  
THAT'S IMPORTANT.  
YEAH.

331  
00:14:24,447 --> 00:14:27,992  
SOMETHING THAT SHE  
SHARED IN HER SESSIONS

WITH DR. PALMER.

332

00:14:29,744 --> 00:14:31,120  
WILL YOU COME WITH ME  
TO SEE HIM?

333

00:14:32,288 --> 00:14:33,707  
WHY?

334

00:14:33,748 --> 00:14:35,291  
I MEAN, YOU DON'T--  
YOU DON'T NEED ME.

335

00:14:35,333 --> 00:14:36,793  
YOU'VE ALREADY MET HIM  
ONCE BEFORE.

336

00:14:36,835 --> 00:14:37,918  
BECAUSE YOU'RE  
THE ONLY PERSON

337

00:14:37,960 --> 00:14:39,587  
THAT I CAN TALK TO  
ABOUT THIS.

338

00:14:39,629 --> 00:14:41,464  
OKAY, WELL WHAT DO YOU  
WANT ME TO TELL EMILY?

339

00:14:41,506 --> 00:14:42,757  
'CAUSE I PROMISED HER THAT  
I'D GO BACK TO THAT HOUSE--

340

00:14:42,799 --> 00:14:45,218  
YOU CAN'T--  
YOU CAN'T TELL HER ANYTHING.

341

00:14:45,259 --> 00:14:46,886  
IF YOU DO,  
THE FAUCET TURNS OFF,

342

00:14:46,927 --> 00:14:49,681  
AND "A" ISN'T GOING



TO GIVE ME ANYTHING ELSE.

343

00:14:49,723 --> 00:14:51,432  
AND WHEN DOES THIS END?

344

00:14:51,474 --> 00:14:53,810  
WHAT DO YOU MEAN?

345

00:14:53,852 --> 00:14:55,812  
I MEAN HOW MUCH LONGER DO YOU  
NEED ME TO KEEP THIS A SECRET?

346

00:14:55,854 --> 00:14:58,857  
UNTIL I FIND OUT  
WHAT HAPPENED--

347

00:14:58,898 --> 00:15:01,067  
WHAT REALLY HAPPENED TO HER.

348

00:15:04,904 --> 00:15:06,865  
( clock chiming )

349

00:15:23,005 --> 00:15:25,341  
LOOKING FOR SOMETHING,  
DEAR?

350

00:15:25,383 --> 00:15:26,760  
UM...

351

00:15:26,801 --> 00:15:28,219  
YEAH, I--

352

00:15:28,261 --> 00:15:29,846  
I WAS JUST GONNA GO  
AND GET SOMETHING TO EAT.

353

00:15:29,888 --> 00:15:32,807  
WELL LET ME MAKE YOU  
SOMETHING. HAVE A SEAT.

354

00:15:34,308 --> 00:15:35,935  
( sighing )

355  
00:15:35,976 --> 00:15:37,437  
JUST PASS THAT STUFF  
OUT OF THE WAY.

356  
00:15:37,478 --> 00:15:39,105  
( sniffles )

357  
00:15:40,857 --> 00:15:41,982  
( sniffles )

358  
00:15:42,024 --> 00:15:45,403  
MY HUSBAND HAS DECIDED  
TO DIVORCE ME.

359  
00:15:47,113 --> 00:15:48,197  
I'M FINE, REALLY.

360  
00:15:48,239 --> 00:15:49,490  
I'M JUST...

361  
00:15:49,532 --> 00:15:51,033  
DEALING WITH THE INITIAL  
SHOCK OF IT.

362  
00:15:55,580 --> 00:15:56,997  
Ezra: OPEN IT.

363  
00:16:01,544 --> 00:16:03,087  
WHAT IS IT?  
OPEN IT.

364  
00:16:04,756 --> 00:16:06,883  
DON'T BE AFRAID.  
YOU ALREADY KNOW THE TRUTH.

365  
00:16:06,925 --> 00:16:09,385  
I'M THE ONE THAT'S...  
LATE TO THE PARTY.

366  
00:16:09,427 --> 00:16:11,345  
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

367

00:16:11,387 --> 00:16:12,722  
I SAW A LAWYER

368

00:16:12,764 --> 00:16:14,641  
TO START THE PROCESS  
OF GETTING MY NAME

369

00:16:14,682 --> 00:16:16,976  
BUT ON MALCOLM'S  
BIRTH CERTIFICATE.  
EZRA, HOW COULD YOU DO THAT?

370

00:16:17,017 --> 00:16:18,478  
I DIDN'T WANT YOU TO TAKE  
MY SON AWAY FROM ME.  
I CAN'T BELIEVE THAT YOU

371

00:16:18,519 --> 00:16:22,189  
WOULD GO BEHIND MY BACK.  
OH, WHAT DO YOU CARE?

372

00:16:22,231 --> 00:16:24,442  
THIS DOESN'T AMOUNT  
TO MUCH MORE THAN SHADOW BOXING.

373

00:16:24,484 --> 00:16:25,735  
DOES IT?

374

00:16:33,367 --> 00:16:34,702  
( sighs )

375

00:16:41,960 --> 00:16:43,586  
YOU KNEW I WASN'T HIS FATHER.

376

00:16:44,712 --> 00:16:45,880  
( sighs )

377

00:16:49,509 --> 00:16:51,302  
( phone beeping )

378

00:17:03,439 --> 00:17:04,565

CALEB?

379

00:17:07,276 --> 00:17:09,863  
HEY.  
HEY.

380

00:17:09,904 --> 00:17:12,406  
UM, I THOUGHT YOU  
WERE HELPING YOUR MOM  
THE REST OF THE DAY.

381

00:17:12,448 --> 00:17:14,784  
I AM.  
I JUST WENT TO GO  
DROP SOME PAPERS OFF

382

00:17:14,826 --> 00:17:15,910  
AT SPENCER'S MOM'S OFFICE.

383

00:17:20,874 --> 00:17:23,710  
CALEB, WHAT WERE YOU DOING  
GOING INTO VERONICA'S  
OFFICE BUILDING?

384

00:17:25,044 --> 00:17:26,713  
I DON'T KNOW HOW  
TO PROTECT YOU ANYMORE.

385

00:17:26,754 --> 00:17:28,756  
SO YOU WERE GONNA TELL HER?!

386

00:17:28,798 --> 00:17:31,384  
YOU WERE ACTUALLY  
GONNA TELL HER?!  
YES, I WAS.

387

00:17:31,425 --> 00:17:33,135  
OKAY, I WOULD RATHER  
YOU HATE ME

388

00:17:33,177 --> 00:17:35,137  
AND BE SAFE  
THAN THE OTHER WAY AROUND.

389

00:17:35,179 --> 00:17:37,640  
AND YOU THINK TELLING HER  
ABOUT "A" IS GONNA KEEP ME SAFE?

390

00:17:37,682 --> 00:17:40,100  
AT THE END OF THE DAY,  
SHE CAN DO A LOT MORE  
FOR YOU THAN I CAN.

391

00:17:41,602 --> 00:17:43,354  
YOU KNOW, IF SOME PUNK  
COMES UP TO YOU IN THE STREET,

392

00:17:43,396 --> 00:17:45,314  
I'M GONNA DO WHATEVER I CAN  
TO LAY HIM OUT.

393

00:17:45,356 --> 00:17:46,691  
BUT THIS ENEMY--

394

00:17:46,733 --> 00:17:48,735  
THIS ENEMY IS EVERYWHERE

395

00:17:48,776 --> 00:17:50,862  
AND--AND NOWHERE  
AT THE SAME TIME.

396

00:17:53,656 --> 00:17:55,157  
I KEEP--

397

00:17:55,199 --> 00:17:56,242  
( sighs )

398

00:17:56,283 --> 00:17:58,036  
I KEEP TAKING SWINGS  
IN THE DARK,

399

00:17:58,077 --> 00:17:59,370  
AND I'M MISSING.

400

00:18:00,830 --> 00:18:04,083  
I'M JUST--I'M NOT ENOUGH

TO KEEP YOU SAFE ANYMORE.

401

00:18:04,124 --> 00:18:05,793  
YES, YOU ARE.

402

00:18:23,686 --> 00:18:25,396  
JUST TELL HIM TO PUSH BACK  
THE MEETING A HALF-HOUR.

403

00:18:25,438 --> 00:18:27,815  
I HAD TO PICK UP  
FILES FROM HOME.

404

00:18:27,857 --> 00:18:30,026  
THANKS, ANYA. BYE.

405

00:18:30,068 --> 00:18:32,987  
( phone beeps )  
( sighs )

406

00:18:33,029 --> 00:18:35,615  
NOW WHAT CAN I DO FOR YOU?

407

00:18:35,656 --> 00:18:38,576  
LOOK, I KNOW MY HISTORY  
WITH THE HASTINGS HAS BEEN  
A BIT...ROCKY.

408

00:18:38,618 --> 00:18:40,453  
I'M NOT GOING  
TO DEBATE THAT.

409

00:18:40,494 --> 00:18:41,704  
BUT REGARDLESS OF WHETHER  
YOU LIKE ME--

410

00:18:41,746 --> 00:18:43,623  
LIKE YOU?

411

00:18:43,664 --> 00:18:45,291  
YOU BROKE MY DAUGHTER'S HEART

412

00:18:45,332 --> 00:18:47,668  
AND TOOK EVERY PIECE OF GOODWILL  
THIS FAMILY EXTENDED TO YOU

413

00:18:47,710 --> 00:18:49,503  
AND FLUSHED IT DOWN THE TOILET.

414

00:18:51,464 --> 00:18:54,050  
WHY ARE YOU HERE, WREN?

415

00:18:54,092 --> 00:18:56,135  
I'M HERE TO WARN YOU...

416

00:18:56,176 --> 00:18:57,929  
ABOUT MONA.

417

00:18:57,971 --> 00:19:00,014  
I DON'T KNOW WHY SHE'S  
CONFESSED TO THIS MURDER,

418

00:19:00,056 --> 00:19:01,348  
BUT... YOU SHOULD BE CAREFUL.

419

00:19:01,390 --> 00:19:03,017  
LET ME EXPLAIN SOMETHING  
TO YOU.

420

00:19:03,059 --> 00:19:06,104  
I'M A DEFENSE ATTORNEY. I DON'T  
CARE WHY MONA'S CONFESSED.

421

00:19:06,145 --> 00:19:07,772  
WHETHER SHE DID IT OR NOT,  
SHE'S HELPED MY CASE

422

00:19:07,814 --> 00:19:10,024  
BY GIVING ME AN ALTERNATE  
EXPLANATION FOR THE CRIME.

423

00:19:10,066 --> 00:19:11,776  
SO--  
AND SHE MAY HAVE DONE.

424

00:19:11,818 --> 00:19:13,152  
BUT SHE'S GOING  
TO TURN THE TABLES ON YOU.

425

00:19:14,862 --> 00:19:17,156  
SHE'S A DANGEROUS PERSON.

426

00:19:17,197 --> 00:19:19,366  
AND SHE HASN'T FORGIVEN YOUR  
DAUGHTER OR HER FRIENDS,

427

00:19:19,408 --> 00:19:21,285  
DESPITE WHAT SHE SAYS.

428

00:19:21,327 --> 00:19:23,162  
SHE WANTS TO SEE THEM HURT,

429

00:19:23,203 --> 00:19:27,166  
AS WELL AS THE PEOPLE  
CLOSEST TO THEM...  
LIKE ASHLEY MARIN.

430

00:19:27,207 --> 00:19:29,877  
YOU KNOW YOU COULD  
LOSE YOUR MEDICAL LICENSE  
FOR TELLING ME THIS?

431

00:19:31,211 --> 00:19:33,047  
SHE'S STILL YOUR PATIENT,  
ISN'T SHE?

432

00:19:33,089 --> 00:19:34,924  
SHE IS.

433

00:19:34,966 --> 00:19:36,759  
BUT IF I HADN'T  
MADE SUCH A MESS OF THINGS...

434

00:19:38,011 --> 00:19:40,680  
YOU WERE ONCE  
GOING TO BE MY FAMILY.

435



00:19:45,476 --> 00:19:46,894  
WE'D BEEN FIGHTING A LOT...

436

00:19:46,936 --> 00:19:48,729  
OVER DUMB STUFF.

437

00:19:48,771 --> 00:19:50,606  
AND YOU WERE GONNA  
BE LEAVING FOR SCHOOL  
AT THE END OF SUMMER--

438

00:19:50,648 --> 00:19:53,609  
SO--WHAT?  
IT'S MY FAULT?

439

00:19:53,651 --> 00:19:55,361  
NO.

440

00:19:56,403 --> 00:19:57,905  
I WAS MAD AT YOU.

441

00:19:59,740 --> 00:20:02,368  
I WENT TO A PARTY  
WITH SOME FRIENDS,

442

00:20:02,409 --> 00:20:04,453  
HAD TOO MUCH TO DRINK--

443

00:20:07,247 --> 00:20:09,583  
I MADE A MISTAKE.

444

00:20:09,625 --> 00:20:12,086  
SO WHAT ARE YOU  
TRYING TO SAY?

445

00:20:12,128 --> 00:20:14,213  
THAT YOU...DIDN'T KNOW?

446

00:20:15,548 --> 00:20:17,091  
YOU MAY HAVE BEEN  
CONFUSED THEN,

447

00:20:17,133 --> 00:20:19,510  
BUT YOU HAVEN'T BEEN CONFUSED  
FOR SEVEN YEARS, MAGGIE.

448

00:20:19,552 --> 00:20:21,470  
I KNEW IT WAS A QUESTION.

449

00:20:21,512 --> 00:20:23,305  
BUT I DECIDED  
TO ANSWER IT MYSELF,

450

00:20:23,347 --> 00:20:25,058  
AND I GAVE MYSELF

451

00:20:25,099 --> 00:20:27,894  
THE ANSWER THAT I WANTED.

452

00:20:27,935 --> 00:20:30,188  
NO, I-I CAN'T FEEL BAD  
FOR YOU RIGHT NOW.

453

00:20:30,229 --> 00:20:31,230  
I WON'T.

454

00:20:31,271 --> 00:20:32,732  
I'M NOT ASKING YOU TO.

455

00:20:32,773 --> 00:20:34,817  
YOU LET ME BELIEVE  
HE WAS MY CHILD.

456

00:20:34,859 --> 00:20:36,777  
I'VE TAKEN HIM TO THE MOVIES,

457

00:20:36,819 --> 00:20:39,197  
TO BASEBALL GAMES.

458

00:20:39,238 --> 00:20:41,908  
I'VE HELPED HIM  
WITH HIS HOMEWORK.

459

00:20:41,949 --> 00:20:44,160

WE--

460

00:20:44,202 --> 00:20:46,079  
WE HAVE INSIDE JOKES.

461

00:20:47,329 --> 00:20:48,956  
I KNOW THAT HE--

462

00:20:48,998 --> 00:20:51,584  
HE HATES TOO MUCH MILK  
IN HIS CEREAL.

463

00:20:51,625 --> 00:20:52,752  
UM...

464

00:20:55,171 --> 00:20:57,882  
AND I KNOW THE NAMES  
OF EVERY SINGLE ONE  
OF HIS STUFFED ANIMALS.

465

00:20:59,133 --> 00:21:01,219  
AND I KNOW EXACTLY  
WHICH ONE HE NEEDS

466

00:21:01,260 --> 00:21:03,429  
WHEN HE WAKES UP  
IN THE MIDDLE OF THE NIGHT.

467

00:21:08,101 --> 00:21:09,560  
YOU MADE ME  
BELIEVE HE'S MY--

468

00:21:09,602 --> 00:21:11,311  
HE'S MY CHILD.

469

00:21:11,353 --> 00:21:12,479  
( sighs )

470

00:21:13,856 --> 00:21:15,357  
I'M SORRY.

471

00:21:17,568 --> 00:21:19,070

YOU LET ME FALL IN LOVE  
WITH HIM.

472

00:21:25,492 --> 00:21:27,536  
( sighs )

473

00:21:27,578 --> 00:21:29,413  
I'M SORRY.  
( sighs )

474

00:21:32,416 --> 00:21:33,834  
I-I REALLY AM.

475

00:21:35,544 --> 00:21:38,089  
( door opens, shuts )

476

00:21:38,131 --> 00:21:39,215  
( sighs )

477

00:21:40,507 --> 00:21:41,968  
OKAY, WELL,  
IF I DON'T GET BACK SOON,

478

00:21:42,009 --> 00:21:43,469  
HE'S GONNA THINK THAT  
IT'S WEIRD.

479

00:21:43,510 --> 00:21:44,595  
I MEAN, GONE WITH THE WIND  
TOOK LESS TIME

480

00:21:44,637 --> 00:21:45,846  
THAN THIS FRO-YO RUN.

481

00:21:45,888 --> 00:21:47,890  
TRUST ME,  
JAKE WILL STILL BE KICKING

482

00:21:47,932 --> 00:21:49,767  
WHEN YOU GET BACK.  
Aria: FINE.

483

00:21:49,809 --> 00:21:51,477  
OH, BUT CAN YOU PLEASE  
CHECK IN ON EMILY

484

00:21:51,518 --> 00:21:53,104  
AND SEE HOW SHE'S DOING?

485

00:21:53,146 --> 00:21:55,022  
SPENCER SAID SHE  
WAS PRETTY CREEPED-OUT  
WHEN SHE LEFT.

486

00:21:55,064 --> 00:21:57,566  
YEAH. SURE.  
THANKS.  
I'LL TALK TO YOU LATER.

487

00:22:01,737 --> 00:22:03,072  
OH! EXCUSE ME.

488

00:22:03,114 --> 00:22:04,865  
SORRY.  
YOU FROM THE MANAGEMENT  
COMPANY?

489

00:22:04,907 --> 00:22:07,952  
I'M HERE TO--  
BECAUSE I TOLD THE LADY  
ON THE PHONE

490

00:22:07,994 --> 00:22:09,870  
I'LL MOVE OUT,  
BUT AS FAR AS--

491

00:22:09,912 --> 00:22:12,331  
NO, NO--I'M HERE  
LOOKING FOR SOMEONE  
NAMED CECE DRAKE.

492

00:22:12,372 --> 00:22:15,042  
WELL IF YOU FIND HER,  
LET ME KNOW.

493

00:22:18,212 --> 00:22:20,714

WE GRIEVED DIFFERENTLY.

494

00:22:20,756 --> 00:22:23,176  
KEN BOXED UP  
ALL OF ALI'S THINGS

495

00:22:23,217 --> 00:22:25,469  
AND PUT THE HOUSE  
ON THE MARKET, AND I....

496

00:22:25,511 --> 00:22:28,889  
FELT HER PRESENCE  
EVERYWHERE.

497

00:22:28,931 --> 00:22:31,475  
I EVEN STARTED SEEING HER.

498

00:22:31,517 --> 00:22:33,560  
WHAT DO YOU MEAN?

499

00:22:33,602 --> 00:22:37,273  
I WAS JOGGING IN THE PARK  
AND I SAW THIS YOUNG WOMAN  
AHEAD OF ME.

500

00:22:37,315 --> 00:22:39,108  
IT WAS ALI.

501

00:22:39,150 --> 00:22:40,860  
I COULD'VE SWORN.

502

00:22:40,901 --> 00:22:43,196  
THE HAIR, THE WALK--  
IT WAS HER.

503

00:22:44,404 --> 00:22:45,948  
I STARTED RUNNING AFTER HER.

504

00:22:45,990 --> 00:22:48,201  
I PRACTICALLY TACKLED  
THAT POOR GIRL.

505

00:22:48,242 --> 00:22:50,619  
SO IT WASN'T ALI?

506

00:22:50,661 --> 00:22:53,247  
I LOSE A PIECE OF HER  
EVERY DAY.

507

00:22:53,289 --> 00:22:55,875  
THAT'S WHY I DID THE ROOM.

508

00:22:55,916 --> 00:22:58,752  
IF IT WERE UP TO KEN,  
HE'D JUST LOCK  
THAT BEDROOM DOOR

509

00:22:58,794 --> 00:22:59,920  
AND THROW AWAY THE KEY.

510

00:23:01,214 --> 00:23:03,299  
YOU THINK YOU KNOW SOMEBODY  
SO WELL,

511

00:23:03,341 --> 00:23:04,591  
BUT THEN...

512

00:23:04,633 --> 00:23:07,094  
SOMETHING THAT YOU  
BOTH COUNTED ON CHANGES,

513

00:23:07,136 --> 00:23:08,346  
AND...

514

00:23:08,386 --> 00:23:10,264  
YOU FIND OUT  
WHO THEY REALLY ARE.

515

00:23:10,306 --> 00:23:13,767  
JUST WISH IT HADN'T TAKEN ME  
24 YEARS TO LEARN THAT.

516

00:23:14,852 --> 00:23:16,854  
I DON'T EXPECT YOU  
TO UNDERSTAND.

517  
00:23:16,896 --> 00:23:18,564  
NO, I DO.

518  
00:23:18,605 --> 00:23:21,234  
I'M GOING THROUGH IT,  
MYSELF.

519  
00:23:21,275 --> 00:23:23,110  
SOMEONE I'M DATING.

520  
00:23:23,152 --> 00:23:25,821  
WE'RE BECOMING DIFFERENT  
PEOPLE, BUT...

521  
00:23:25,863 --> 00:23:28,199  
KEEP TRYING TO IGNORE THAT.

522  
00:23:28,241 --> 00:23:30,368  
WELL WHAT DOES HE THINK?

523  
00:23:30,408 --> 00:23:31,911  
UM...

524  
00:23:33,411 --> 00:23:35,164  
ACTUALLY, I--

525  
00:23:35,206 --> 00:23:37,917  
I-I WASN'T SURE IF YOU KNEW,  
BUT I GUESS NOT.

526  
00:23:39,668 --> 00:23:40,878  
I'M WITH A GIRL.

527  
00:23:42,129 --> 00:23:44,298  
I REALIZED THAT'S  
WHO I WANT TO BE WITH,

528  
00:23:44,340 --> 00:23:46,050  
AND THAT'S WHO I AM.

529



00:23:47,009 --> 00:23:48,468  
( sighs )

530  
00:23:48,510 --> 00:23:50,971  
I'M VERY PROUD OF YOU,  
EMILY.

531  
00:23:53,599 --> 00:23:56,476  
MRS. DILAURENTIS,

532  
00:23:56,518 --> 00:23:58,187  
I WANT YOU TO KNOW

533  
00:23:58,229 --> 00:24:00,314  
THAT YOU'RE NOT THE ONLY ONE  
WHO'S SEEN ALI.

534  
00:24:01,690 --> 00:24:03,067  
I HAVE, TOO.

535  
00:24:03,109 --> 00:24:05,694  
OF COURSE YOU HAVE.

536  
00:24:05,736 --> 00:24:07,321  
YOU LOVED HER AS MUCH  
AS I DID.

537  
00:24:10,490 --> 00:24:12,368  
I WISH THAT ALI COULD'VE  
RETURNED THOSE FEELINGS.

538  
00:24:12,410 --> 00:24:16,789  
I COULDN'T HAVE ASKED  
FOR A BETTER PERSON  
TO LOVE HER THAN YOU.

539  
00:24:20,709 --> 00:24:22,795  
WHEN CECE DROPPED OUT  
OF UPENN AND LEFT FOR L.A.,

540  
00:24:22,836 --> 00:24:24,755  
SHE WAS STILL PAYING RENT.

541  
00:24:24,797 --> 00:24:26,215  
AT LEAST,  
I THOUGHT SHE WAS.

542  
00:24:26,257 --> 00:24:28,050  
SHE DROPPED OUT,  
OR...

543  
00:24:28,092 --> 00:24:29,260  
SHE WAS KICKED OUT?

544  
00:24:30,677 --> 00:24:32,305  
HOW'D YOU KNOW ABOUT THAT?

545  
00:24:32,346 --> 00:24:34,807  
I THOUGHT YOU SAID YOU WEREN'T  
REALLY "GIRLS" WITH CECE.

546  
00:24:34,848 --> 00:24:36,100  
UH, I WASN'T,

547  
00:24:36,142 --> 00:24:37,310  
BUT MY FRIEND ALISON WAS.

548  
00:24:37,351 --> 00:24:39,770  
SO YOU'RE ONE  
OF ALISON'S FRIENDS?

549  
00:24:39,812 --> 00:24:40,771  
( car horn honking )

550  
00:24:40,813 --> 00:24:41,939  
YOU WANT THE SPOT?!

551  
00:24:41,981 --> 00:24:43,107  
MOVE A BOX!

552  
00:24:44,524 --> 00:24:46,735  
WELL, THEN YOU KNOW.

553  
00:24:46,777 --> 00:24:47,945

I'M SORRY--KNOW WHAT?

554

00:24:47,987 --> 00:24:49,780  
ALISON GOT HER KICKED OUT.

555

00:24:49,822 --> 00:24:52,283  
AT LEAST,  
THAT'S WHAT CECE CLAIMED.

556

00:24:52,325 --> 00:24:54,827  
UH, SHE COULD'VE BEEN LYING.

557

00:24:54,868 --> 00:24:57,579  
TRUE, BUT HAVING MET ALISON,

558

00:24:57,621 --> 00:25:00,207  
I COULD SEE THAT CHICK  
SHOVING SOMEONE  
DOWN THE STAIRS.

559

00:25:00,249 --> 00:25:01,625  
WHAT?

560

00:25:01,667 --> 00:25:04,420  
YOU WERE AT THAT FRAT PARTY.  
W-WHICH ONE ARE YOU?

561

00:25:04,462 --> 00:25:07,006  
IN ALISON'S CREW?

562

00:25:07,047 --> 00:25:10,134  
CECE ALWAYS SAID THERE  
WERE FOUR OTHER SHE-DEVILS.

563

00:25:10,176 --> 00:25:11,302  
"SHE-DEVILS"?

564

00:25:12,636 --> 00:25:15,306  
WELL I-I HARDLY  
EVEN KNEW CECE, AND THAT...

565

00:25:15,348 --> 00:25:17,266

PARTY WAS LIKE  
THREE YEARS AGO.

566

00:25:17,308 --> 00:25:18,600  
I BARELY EVEN REMEMBER  
ANYTHING.

567

00:25:18,642 --> 00:25:20,978  
WELL, IT STAYED PRETTY FRESH  
IN CECE'S MIND.

568

00:25:21,020 --> 00:25:23,397  
SHE ASSUMED YOU  
WERE ALL IN ON IT.

569

00:25:23,439 --> 00:25:25,441  
AND SHE HATED YOU FOR IT.

570

00:25:30,404 --> 00:25:31,864  
( knocking on door )  
Hanna: HELLO?

571

00:25:31,905 --> 00:25:33,531  
MRS. DILAURENTIS?

572

00:25:33,573 --> 00:25:35,034  
( door shuts )

573

00:25:37,411 --> 00:25:39,121  
HELLO?

574

00:25:42,166 --> 00:25:43,501  
EM?

575

00:25:45,627 --> 00:25:46,837  
( sighs )

576

00:25:48,255 --> 00:25:50,174  
MRS. DILAURENTIS?

577

00:25:51,675 --> 00:25:52,843  
( creaking )

578  
00:25:58,891 --> 00:26:00,017  
( door shuts )

579  
00:26:00,893 --> 00:26:02,019  
( sighs )

580  
00:26:12,779 --> 00:26:14,407  
( door opens )

581  
00:26:21,705 --> 00:26:23,416  
( creaking )

582  
00:26:25,583 --> 00:26:27,211  
EMILY?

583  
00:26:54,905 --> 00:26:57,615  
( music box plays )

584  
00:27:05,623 --> 00:27:06,750  
( sighs )

585  
00:27:29,231 --> 00:27:31,191  
Man on TV:  
AT THE BEGINNING OF THE SHOW--  
YOU KNOW WHAT HE DID--

586  
00:27:31,233 --> 00:27:33,777  
HE ASKED ME  
TO PUT A CHICKEN IN,  
AND HE WANTED CHICKEN.

587  
00:27:33,819 --> 00:27:38,991  
HE SAID SOMETHING LIKE,  
"THIS IS THE BEST PIECE  
OF CHICKEN YOU'LL EVER--

588  
00:27:39,032 --> 00:27:39,992  
DR. PALMER?

589  
00:27:40,033 --> 00:27:41,910  
WHY, YES.

590  
00:27:41,952 --> 00:27:42,911  
HELLO.

591  
00:27:42,953 --> 00:27:44,913  
UM, THIS IS SPENCER.  
HI.

592  
00:27:46,081 --> 00:27:47,416  
IT'S A PLEASURE.

593  
00:27:47,458 --> 00:27:50,002  
AND I DON'T KNOW  
IF YOU REMEMBER ME--

594  
00:27:50,043 --> 00:27:52,421  
I'M MARION CAVANAUGH'S SON.

595  
00:27:52,463 --> 00:27:54,047  
THAT'S RIGHT.

596  
00:27:55,048 --> 00:27:56,509  
MMM...

597  
00:27:56,550 --> 00:27:59,470  
I-I CAME TO VISIT YOU  
NOT THAT LONG AGO,

598  
00:27:59,512 --> 00:28:01,221  
AND WE TALKED ABOUT MY MOTHER.

599  
00:28:01,263 --> 00:28:04,141  
I WAS, UH, HOPING THAT WE  
COULD TALK ABOUT HER SOME MORE.

600  
00:28:04,183 --> 00:28:07,561  
I'D BE HAPPY TO TALK WITH YOU  
ABOUT HER.

601  
00:28:09,605 --> 00:28:10,688  
UM--

602  
00:28:11,857 --> 00:28:13,984  
CAN YOU TAKE A LOOK AT THIS?

603  
00:28:14,026 --> 00:28:15,361  
( clears throat )

604  
00:28:18,238 --> 00:28:19,365  
( mutters indistinctly )

605  
00:28:19,406 --> 00:28:21,241  
( chuckles )

606  
00:28:21,283 --> 00:28:22,535  
AH, THAT'S A GOOD ONE.

607  
00:28:27,498 --> 00:28:29,749  
OH, UNFORTUNATELY, UM...

608  
00:28:29,791 --> 00:28:31,877  
I DON'T PLAY.

609  
00:28:38,342 --> 00:28:40,636  
( buzzer sounds )  
( door opens )

610  
00:28:43,889 --> 00:28:45,474  
( door shuts )

611  
00:28:45,516 --> 00:28:47,017  
HELLO, MRS. HASTINGS.

612  
00:28:48,143 --> 00:28:49,687  
HOW DID YOU GET IN HERE?

613  
00:28:49,728 --> 00:28:51,647  
ISN'T THERE SOMEONE  
AT THE FRONT DESK?  
YES, THERE IS.

614  
00:28:53,106 --> 00:28:55,025  
OH.

615  
00:28:55,067 --> 00:28:57,486  
OH, I GUESS YOU MUST'VE  
MADE FRIENDS WITH THE NURSES

616  
00:28:57,528 --> 00:28:58,862  
WHEN YOUR DAUGHTER  
WAS HERE.

617  
00:28:58,904 --> 00:29:00,906  
( inhales deeply )

618  
00:29:00,947 --> 00:29:03,033  
I WANTED TO HAVE  
A LITTLE CHAT WITH YOU,

619  
00:29:03,075 --> 00:29:04,159  
OFF THE RECORD.

620  
00:29:05,785 --> 00:29:06,912  
MAY I?

621  
00:29:09,498 --> 00:29:12,292  
( sighs,  
clears throat )

622  
00:29:12,334 --> 00:29:14,461  
( phone rings )

623  
00:29:14,503 --> 00:29:15,921  
( sighs )

624  
00:29:15,962 --> 00:29:17,464  
( phone continues  
ringing )

625  
00:29:18,924 --> 00:29:20,967  
( line ringing )

626  
00:29:24,179 --> 00:29:25,681  
( ringing continues )  
HEY, ARIA.



627  
00:29:25,723 --> 00:29:28,517  
I'M, UH...UP IN FIVE.  
( ringing continues )

628  
00:29:28,559 --> 00:29:30,519  
AWESOME!  
I'LL--I'LL BE RIGHT THERE.

629  
00:29:30,561 --> 00:29:32,312  
I JUST--  
I NEED TO TAKE THIS.

630  
00:29:32,354 --> 00:29:33,564  
( ringing continues )

631  
00:29:35,190 --> 00:29:37,109  
( line ringing )

632  
00:29:40,028 --> 00:29:41,655  
( phone beeps )

633  
00:29:43,115 --> 00:29:44,533  
( sighs )

634  
00:29:47,745 --> 00:29:48,828  
( phone beeps )

635  
00:29:50,330 --> 00:29:52,541  
WHY ARE YOU THROWING YOURSELF  
ON THE SWORD?

636  
00:29:54,585 --> 00:29:57,129  
I GET THE FEELING THAT YOU  
MAKE A LOT OF PEOPLE NERVOUS.

637  
00:29:57,170 --> 00:29:58,297  
AM I RIGHT?

638  
00:29:59,465 --> 00:30:01,841  
WELL YOU KNOW WHAT?  
SO DO I.

639  
00:30:01,883 --> 00:30:03,302  
I CAN BE PRETTY SCARY,  
MYSELF.

640  
00:30:03,343 --> 00:30:05,345  
( sighs )  
AND IF I FIND OUT

641  
00:30:05,387 --> 00:30:08,515  
THAT YOU'RE GOING  
TO USE THIS STUNT AGAINST  
MY DAUGHTER AND HER FRIENDS,

642  
00:30:08,557 --> 00:30:11,226  
YOU'LL FIND OUT  
JUST HOW SCARY.

643  
00:30:11,268 --> 00:30:13,270  
THE ONLY PERSON WHO  
MESSED WITH YOUR DAUGHTER

644  
00:30:13,312 --> 00:30:15,439  
AND HER FRIENDS  
WAS WILDEN.

645  
00:30:15,481 --> 00:30:17,691  
AND HE'S DEAD NOW.

646  
00:30:19,359 --> 00:30:21,903  
OKAY.  
HAVE IT YOUR WAY, MONA.

647  
00:30:23,196 --> 00:30:25,240  
BUT IF YOU CONTINUE  
TO SCREW WITH MY FAMILY

648  
00:30:25,282 --> 00:30:26,617  
OR THIS CASE,

649  
00:30:26,659 --> 00:30:29,202  
I HAVE WAYS TO SEE TO IT  
THAT YOU ROT IN A CELL

650  
00:30:29,244 --> 00:30:31,288  
UNTIL YOUR HAIR TURNS GRAY.

651  
00:30:31,330 --> 00:30:33,081  
YOU UNDERSTAND ME?

652  
00:30:39,838 --> 00:30:41,131  
( lock engages )

653  
00:30:44,092 --> 00:30:46,637  
DO YOU REMEMBER MY MOTHER  
TALKING ABOUT MUSIC?

654  
00:30:46,679 --> 00:30:50,307  
( Palmer stammering )  
I WOULD BE HAPPY TO TALK  
WITH YOU ABOUT MUSIC.

655  
00:30:50,349 --> 00:30:52,184  
YOU KNOW, I ADORE OPERA  
IN PARTICULAR.

656  
00:30:52,225 --> 00:30:54,186  
UH, SIR,  
I'M NOT TALKING ABOUT--

657  
00:30:54,227 --> 00:30:56,563  
( "Any Time"  
playing on piano )

658  
00:30:59,149 --> 00:31:00,859  
( playing continues )

659  
00:31:08,283 --> 00:31:10,243  
OH, MARION.

660  
00:31:10,285 --> 00:31:12,538  
THAT'S LOVELY.

661  
00:31:12,579 --> 00:31:14,581  
IS TOBY COMING TODAY?

662  
00:31:16,834 --> 00:31:19,712  
( continues playing )

663  
00:31:25,342 --> 00:31:27,511  
NO.

664  
00:31:27,553 --> 00:31:29,555  
NO, DR. PALMER, HE'S NOT.

665  
00:31:31,348 --> 00:31:33,433  
WELL I-I-I THINK IT  
WOULD MEAN A LOT TO HIM

666  
00:31:33,475 --> 00:31:35,143  
TO HEAR YOU PLAY.

667  
00:31:35,185 --> 00:31:37,979  
( playing continues )  
Spencer:  
HE'S--HE'S HEARD ME BEFORE.

668  
00:31:38,021 --> 00:31:39,815  
YES, BUT NOT  
SINCE YOU'VE BEEN HERE.

669  
00:31:39,857 --> 00:31:42,484  
I THINK IT WOULD GIVE HIM

670  
00:31:42,526 --> 00:31:44,194  
A GREAT DEAL OF COMFORT

671  
00:31:44,236 --> 00:31:46,864  
TO KNOW THAT YOU'RE ENJOYING  
YOUR MUSIC ONCE AGAIN.

672  
00:31:48,114 --> 00:31:51,451  
DON'T YOU THINK  
HE NEEDS TO SEE THAT?

673  
00:31:57,082 --> 00:31:58,709  
UM, DR. PALMER,

674

00:31:58,751 --> 00:32:01,378  
COULD YOU TELL ME AGAIN  
ABOUT THE BLONDE GIRL?

675

00:32:01,420 --> 00:32:03,088  
THE ONE THAT I SHOULD  
STEER CLEAR OF?

676

00:32:04,005 --> 00:32:05,716  
WHAT BLONDE?

677

00:32:05,758 --> 00:32:08,968  
Y-YOU TALKED TO ME ABOUT HER.  
YOU SAID THAT SHE WAS DANGEROUS.

678

00:32:09,010 --> 00:32:10,303  
YES.

679

00:32:10,345 --> 00:32:11,680  
THAT'S RIGHT.

680

00:32:14,057 --> 00:32:16,142  
OH, LOOKS LIKE  
OUR TIME IS UP.

681

00:32:16,184 --> 00:32:17,895  
( Dr. Palmer clears throat )

682

00:32:17,936 --> 00:32:19,187  
I WILL SEE YOU NEXT SESSION.

683

00:32:19,229 --> 00:32:22,232  
W-WAS IT CECE DRAKE?

684

00:32:22,274 --> 00:32:23,859  
DR. PALMER,  
WAS HER NAME CECE DRAKE?

685

00:32:23,901 --> 00:32:27,362  
CAN YOU PLEASE SHOW  
MRS. DILAURENTIS TO MY OFFICE?

686

00:32:38,248 --> 00:32:40,333  
HE SAID, "DILAURENTIS."  
I'M POSITIVE.

687

00:32:40,375 --> 00:32:41,835  
HOW CAN YOU BE POSITIVE?

688

00:32:41,877 --> 00:32:43,837  
YOU SAID IT WAS TOBY  
THAT WAS THERE, NOT YOU.

689

00:32:43,879 --> 00:32:45,881  
NO--IT WAS.

690

00:32:45,923 --> 00:32:48,300  
'KAY--WHAT WAS TOBY  
DOING IN AN OLD FOLKS' HOME?

691

00:32:48,341 --> 00:32:49,802  
I-I DON'T KNOW, OKAY.

692

00:32:49,843 --> 00:32:51,428  
IT HAD SOMETHING TO DO  
WITH NIGEL'S PHONE.

693

00:32:51,470 --> 00:32:53,179  
YOU GUYS ARE FOCUSING  
ON THE WRONG DETAILS, OKAY?

694

00:32:53,221 --> 00:32:55,390  
SHE WAS THERE.  
ALI'S MOM WAS AT RADLEY  
AT SOME POINT.

695

00:32:55,432 --> 00:32:57,100  
HE HAS DEMENTIA.

696

00:32:57,142 --> 00:32:58,727  
THE NAME "DILAURENTIS"  
HAS BEEN EVERYWHERE.

697

00:32:58,769 --> 00:33:00,145  
MAYBE HE JUST GOT IT  
STUCK IN HIS HEAD.

698

00:33:00,186 --> 00:33:02,147  
WELL, I THINK IT'S  
WORTH IT TO FIND OUT.

699

00:33:02,188 --> 00:33:03,231  
SO WHAT?

700

00:33:03,273 --> 00:33:04,608  
YOU'RE JUST  
GONNA ASK HER?

701

00:33:04,650 --> 00:33:06,401  
YEAH, WHY NOT?

702

00:33:07,736 --> 00:33:09,655  
UM, BECAUSE SHE'S  
GOING THROUGH A DIVORCE,

703

00:33:09,696 --> 00:33:11,907  
AND SHE'S A LITTLE FRAGILE.

704

00:33:11,949 --> 00:33:13,116  
( Emily scoffs )

705

00:33:13,158 --> 00:33:14,618  
I CAN'T TALK  
ABOUT THIS ANYMORE.

706

00:33:15,869 --> 00:33:17,203  
I'M LATE FOR WORK.

707

00:33:20,457 --> 00:33:22,459  
( door shuts )  
( sighs )

708

00:33:26,254 --> 00:33:28,340  
Mrs. DiLaurentis:  
EMILY, IS THAT YOU?

709

00:33:28,381 --> 00:33:30,926  
UH, ACTUALLY,  
EMILY LEFT FOR WORK.

710

00:33:30,968 --> 00:33:34,095  
OH, AND I WAS HOPING YOU GIRLS  
WOULD STAY FOR DINNER.

711

00:33:34,137 --> 00:33:35,514  
YOU COULD EVEN SLEEP OVER  
IF YOU LIKE.

712

00:33:35,555 --> 00:33:37,557  
I STILL HAVE THE TRUNDLE BED  
UPSTAIRS.

713

00:33:37,599 --> 00:33:39,643  
I SHOULD...  
PROBABLY GET HOME.

714

00:33:39,685 --> 00:33:42,270  
YOU KNOW, IT'S CHILLY IN HERE  
RIGHT NOW, BUT THE FURNACE GUY  
IS ON HIS WAY.

715

00:33:42,312 --> 00:33:44,773  
NO, IT'S--  
UM, ANOTHER TIME.

716

00:33:44,815 --> 00:33:45,858  
YEAH.

717

00:33:45,899 --> 00:33:47,025  
Spencer: UM...

718

00:33:48,193 --> 00:33:49,402  
MRS. DILAURENTIS,

719

00:33:49,444 --> 00:33:52,489  
DO YOU HAPPEN TO KNOW  
A DR. PALMER?

720



00:33:52,531 --> 00:33:54,282  
THE NAME RINGS A BELL.

721

00:33:54,324 --> 00:33:55,492  
WHAT KIND OF DOCTOR IS HE?

722

00:33:55,534 --> 00:33:57,118  
A PSYCHIATRIST

723

00:33:57,160 --> 00:33:58,370  
FROM RADLEY.

724

00:33:58,411 --> 00:33:59,913  
THIS IS YOUR DOCTOR?

725

00:33:59,955 --> 00:34:01,623  
UH, NO, NO.

726

00:34:01,665 --> 00:34:03,458  
UH, HE'S RETIRED.

727

00:34:03,500 --> 00:34:06,044  
I WAS JUST WONDERING--

728

00:34:06,085 --> 00:34:07,880  
I WAS WONDERING  
IF HE WAS YOURS.

729

00:34:07,921 --> 00:34:09,882  
WHY WOULD YOU  
WONDER THAT, DEAR?

730

00:34:09,923 --> 00:34:11,383  
BECAUSE HE MENTIONED YOU.

731

00:34:11,424 --> 00:34:13,677  
OH.

732

00:34:13,719 --> 00:34:15,387  
WELL, IF IT'S THE GUY  
I'M THINKING OF,

733

00:34:15,428 --> 00:34:16,930  
I ONLY MET HIM THE ONE TIME.

734

00:34:16,972 --> 00:34:19,641  
BUT HE WASN'T  
MY PSYCHIATRIST.

735

00:34:19,683 --> 00:34:20,809  
WAS HE ALI'S?

736

00:34:21,977 --> 00:34:23,854  
NO, HE WASN'T.

737

00:34:25,271 --> 00:34:27,273  
( piano playing )

738

00:34:30,569 --> 00:34:32,612  
Mrs. DiLaurentis:  
( sternly )  
WHERE ARE YOU?

739

00:34:32,654 --> 00:34:34,865  
I'M IN HERE. DUH.

740

00:34:37,450 --> 00:34:40,370  
AREN'T YOU IMPRESSED?  
I GUESS ALL YOUR NAGGING  
FINALLY PAID OFF.

741

00:34:40,412 --> 00:34:41,705  
( gasping )  
OH, MY GOD!

742

00:34:41,747 --> 00:34:43,373  
YOU ALMOST TOOK OFF  
MY FRICKIN' FINGERS!

743

00:34:43,415 --> 00:34:45,458  
YOU THINK THAT'S FUNNY?  
THE STUNT YOU PULLED?

744

00:34:45,500 --> 00:34:47,044

THAT SOME SORT  
OF SICK JOKE TO YOU?

745

00:34:47,085 --> 00:34:49,170  
YOU SERIOUSLY ALMOST  
TOOK OFF MY LIMBS.

746

00:34:49,212 --> 00:34:50,714  
IS THAT WHAT THE TWO OF YOU  
DO WHEN YOU'RE NOT BRAIDING  
EACH OTHER'S HAIR?

747

00:34:50,756 --> 00:34:52,966  
FIGURE OUT WAYS TO SCARE  
THE HELL OUT OF ME?

748

00:34:53,008 --> 00:34:55,052  
WHY ARE YOU HAVING  
A FULL-ON HEMORRHAGE?

749

00:34:55,093 --> 00:34:57,262  
DON'T YOU SPEAK TO ME THAT WAY.  
I DON'T EVEN KNOW WHAT  
YOU'RE TALKING ABOUT!

750

00:34:57,303 --> 00:35:00,057  
I GET A PHONE CALL  
THIS AFTERNOON--  
"WE HAVE YOUR DAUGHTER HERE,"

751

00:35:00,098 --> 00:35:03,101  
THEY TELL ME.  
"WE THINK SHE MAY BE  
A DANGER TO HERSELF.

752

00:35:03,142 --> 00:35:04,477  
SHE WANTS TO STAY HERE."

753

00:35:04,519 --> 00:35:06,271  
SO I RUN ABOUT THREE  
STOP SIGNS.

754

00:35:06,312 --> 00:35:08,065  
I'M TRYING TO GET YOUR FATHER

ON THE PHONE.

755

00:35:08,106 --> 00:35:10,525  
I'M--I'M TERRIFIED  
THAT YOU'VE HURT YOURSELF.

756

00:35:10,567 --> 00:35:13,570  
THEN I GET THERE--  
SHE'S DRESSED HEAD-TO-TOE  
IN YOUR CLOTHING,

757

00:35:13,612 --> 00:35:15,822  
BUT IT'S NOT MY DAUGHTER  
SITTING IN RADLEY.

758

00:35:15,864 --> 00:35:18,033  
IT'S CECE DRAKE.

759

00:35:19,701 --> 00:35:22,495  
I CAN'T BELIEVE THAT  
CRAZY BITCH ACTUALLY DID IT.

760

00:35:22,537 --> 00:35:24,831  
GO TO YOUR ROOM.  
GO TO YOUR ROOM,

761

00:35:24,873 --> 00:35:27,292  
BECAUSE I CAN'T BE HELD  
ACCOUNTABLE FOR WHAT HAPPENS.

762

00:35:27,333 --> 00:35:29,210  
I DIDN'T EVEN KNOW THAT  
SHE WAS ACTUALLY GONNA DO IT.

763

00:35:29,252 --> 00:35:32,297  
WELL, YOU ENJOY IT,

764

00:35:32,338 --> 00:35:34,340  
BECAUSE IT'S THE LAST GAME  
THAT THE TWO OF YOU

765

00:35:34,382 --> 00:35:36,342  
ARE GOING TO PLAY TOGETHER.

766

00:35:36,384 --> 00:35:38,762  
EVEN THE DOCTOR I SPOKE TO  
AGREED THAT THIS FRIENDSHIP

767

00:35:38,804 --> 00:35:40,346  
IS TOXIC.

768

00:35:41,180 --> 00:35:43,516  
SO ARE A LOT OF THINGS.

769

00:35:43,558 --> 00:35:46,686  
THAT GIRL IS NO LONGER  
WELCOME IN THIS HOUSE.

770

00:36:01,159 --> 00:36:03,161  
HAD THEY EVER DONE ANYTHING  
LIKE THAT BEFORE?

771

00:36:03,202 --> 00:36:04,454  
NO.

772

00:36:04,496 --> 00:36:05,789  
BUT EVEN FROM THE BEGINNING,

773

00:36:05,831 --> 00:36:07,833  
SOMETHING ABOUT THEIR  
RELATIONSHIP WAS WRONG,

774

00:36:07,874 --> 00:36:08,959  
OBSESSIVE.

775

00:36:09,001 --> 00:36:10,585  
WHAT? LIKE...

776

00:36:10,627 --> 00:36:12,004  
WEARING EACH OTHER'S MAKEUP?

777

00:36:12,045 --> 00:36:13,338  
CLOTHES?

778

00:36:13,379 --> 00:36:15,924  
MORE LIKE WEARING EACH OTHER'S  
PERSONALITIES.

779

00:36:16,925 --> 00:36:18,135  
THAT'S PRETTY MESSED-UP.

780

00:36:18,176 --> 00:36:20,137  
YEAH, BUT IT MAKES SENSE.

781

00:36:20,178 --> 00:36:23,181  
REMEMBER, THAT GUY HECTOR  
SAID THAT ALI WANTED MASKS  
OF HER FACE MADE

782

00:36:23,222 --> 00:36:24,891  
SO THAT HER FRIENDS  
WOULD LOOK MORE LIKE HER?

783

00:36:24,933 --> 00:36:26,518  
I THOUGHT THAT  
WAS A DIG AT US.

784

00:36:26,559 --> 00:36:28,937  
SO DID I, APPARENTLY  
SHE WAS TALKING ABOUT CECE.

785

00:36:29,896 --> 00:36:30,856  
HI.

786

00:36:30,897 --> 00:36:32,440  
HI.

787

00:36:32,482 --> 00:36:33,859  
I WASN'T SURE IF YOU'D  
BE HOME FOR DINNER.

788

00:36:33,900 --> 00:36:36,319  
OH, NO, I THOUGHT WE  
COULD JUST ORDER A PIZZA.

789

00:36:36,361 --> 00:36:38,030  
OKAY, SURE.

790  
00:36:39,322 --> 00:36:41,867  
HONEY, HAVE YOU  
SPOKEN TO YOUR MOM LATELY?

791  
00:36:41,908 --> 00:36:43,660  
UH, NOT SINCE EARLIER.  
WHY?

792  
00:36:44,911 --> 00:36:46,287  
I--YOU SHOULD PROBABLY  
HEAD HOME.

793  
00:36:46,329 --> 00:36:49,290  
MRS. HASTINGS,  
WHAT'S GOING ON?

794  
00:36:49,332 --> 00:36:52,127  
SOMEONE MADE AN ANONYMOUS  
COMPLAINT TO THE COURT.

795  
00:36:52,169 --> 00:36:54,838  
THEY'RE ACCUSING ME  
OF OBSTRUCTION OF JUSTICE.

796  
00:36:54,880 --> 00:36:56,214  
WHAT?!

797  
00:36:56,255 --> 00:36:57,883  
THEY'RE ALLEGING  
THAT I BULLIED MONA

798  
00:36:57,924 --> 00:36:59,134  
INTO...GIVING HER CONFESSION.

799  
00:36:59,176 --> 00:37:00,927  
Spencer: THAT'S CRAZY.

800  
00:37:00,969 --> 00:37:03,471  
I KNOW.  
AND THE CHARGES  
WON'T HOLD WATER FOR LONG,

801  
00:37:03,513 --> 00:37:05,682  
BUT UNFORTUNATELY,  
THE DAMAGE IS DONE.

802  
00:37:05,724 --> 00:37:06,933  
WHAT DAMAGE?

803  
00:37:06,975 --> 00:37:08,601  
IN ORDER NOT TO HURT  
YOUR MOTHER'S CASE,

804  
00:37:08,643 --> 00:37:09,853  
I HAVE TO RECUSE MYSELF.

805  
00:37:09,895 --> 00:37:10,812  
WHAT DOES THAT MEAN?

806  
00:37:10,854 --> 00:37:12,605  
IT MEANS...

807  
00:37:12,647 --> 00:37:15,108  
RIGHT NOW, YOUR MOTHER  
DOESN'T HAVE A LAWYER.

808  
00:37:23,909 --> 00:37:25,952  
I DIDN'T KNOW  
IT WAS GONNA GO SO...

809  
00:37:27,079 --> 00:37:28,205  
LATE.  
( chuckles )

810  
00:37:28,246 --> 00:37:30,123  
IT'S OKAY.

811  
00:37:30,165 --> 00:37:32,209  
AND JUST SO YOU KNOW,  
MY PLAN WASN'T TO BROWN-BAG  
IT ON A STOOP.

812  
00:37:32,250 --> 00:37:34,669  
MY PLAN WAS TO TAKE YOU



SOMEWHERE NICE.  
HEY, IT'S FINE.

813  
00:37:34,711 --> 00:37:36,713  
FINE.  
LIKE STEAK OR--OR SOMETHING.

814  
00:37:36,755 --> 00:37:37,756  
IT--

815  
00:37:37,797 --> 00:37:39,758  
I...DON'T EAT MEAT.

816  
00:37:39,799 --> 00:37:41,134  
AT ALL.

817  
00:37:41,176 --> 00:37:42,928  
AH.  
( chuckles )

818  
00:37:42,969 --> 00:37:46,514  
WELL, I'M GLAD  
I DIDN'T DO THAT.

819  
00:37:53,230 --> 00:37:56,399  
WHAT, THAT SAUCE A LITTLE  
TOO SPICY FOR YOU, SPORT?

820  
00:37:56,441 --> 00:37:57,984  
UH--

821  
00:37:58,026 --> 00:37:59,360  
( sighs )

822  
00:37:59,402 --> 00:38:00,946  
EXCUSE ME?

823  
00:38:00,987 --> 00:38:02,321  
I LOVE SPICY FOOD.  
MMM.

824  
00:38:02,363 --> 00:38:04,323

NO, IT'S JUST, UH,

825  
00:38:04,365 --> 00:38:06,201  
THIS SCRATCH DOESN'T.

826  
00:38:06,243 --> 00:38:07,452  
( chuckles )

827  
00:38:07,493 --> 00:38:08,787  
GIMME THAT.  
GIVE IT TO ME.

828  
00:38:08,828 --> 00:38:10,288  
OH.

829  
00:38:10,329 --> 00:38:11,456  
LEMME SEE.

830  
00:38:13,166 --> 00:38:14,793  
SORRY, IT'S JUST...

831  
00:38:14,834 --> 00:38:17,087  
SO TINY I CAN'T REALLY  
SEE IT IN THIS LIGHT.

832  
00:38:17,129 --> 00:38:18,130  
ALRIGHT, ALRIGHT.

833  
00:38:18,171 --> 00:38:19,714  
NO KIDDING, THOUGH--

834  
00:38:19,756 --> 00:38:21,382  
THAT GUY GOT ME  
RIGHT IN THE JAW.

835  
00:38:21,424 --> 00:38:23,301  
MY MOUTH HURTS  
JUST MOVIN' IT.

836  
00:38:23,342 --> 00:38:25,470  
H-HOW IS A TOTAL BADASS  
LIKE YOU,

837

00:38:25,511 --> 00:38:26,596  
WHO WON HIS MATCH TONIGHT,

838

00:38:26,638 --> 00:38:29,182  
ACTING LIKE SUCH A BABY?

839

00:38:30,934 --> 00:38:33,061  
SO...

840

00:38:33,103 --> 00:38:34,395  
THINK I'M A BADASS?

841

00:38:34,437 --> 00:38:37,107  
NO, NOT AT ALL.  
I THINK YOU'RE A FAKER.

842

00:38:37,149 --> 00:38:38,858  
YOU'RE GRINNING  
FROM EAR TO EAR RIGHT NOW.

843

00:38:38,900 --> 00:38:40,235  
DOESN'T SEEM TO BE  
HURTING AT ALL.

844

00:38:40,277 --> 00:38:41,736  
I CAN'T HELP IT.

845

00:38:43,738 --> 00:38:45,615  
YOU'RE HERE WITH ME  
ON A STOOP...

846

00:38:45,657 --> 00:38:46,658  
( sighs )  
( chuckles )

847

00:38:46,699 --> 00:38:48,534  
EATING A VEGETARIAN BURRITO.

848

00:38:49,577 --> 00:38:50,745  
♪

849  
00:38:50,787 --> 00:38:53,456  
I CAN'T HELP BUT SMILE  
RIGHT NOW.

850  
00:38:55,750 --> 00:38:57,710  
DOES THIS HURT?

851  
00:38:57,752 --> 00:39:01,298  
♪ 'CAUSE I AM AFRAID  
OF THE LIGHT ♪

852  
00:39:01,339 --> 00:39:02,966  
TRY AGAIN.

853  
00:39:04,009 --> 00:39:05,718  
HOW ABOUT THIS?

854  
00:39:05,760 --> 00:39:08,263  
♪ AND I CAN'T  
SLEEP ALONE AT NIGHT ♪

855  
00:39:08,305 --> 00:39:10,807  
♪ YEAH YOU KNOW  
WHAT I MEAN ♪

856  
00:39:10,849 --> 00:39:11,933  
MMM.

857  
00:39:13,685 --> 00:39:16,313  
♪ 'CAUSE I CAN'T  
SLEEP ALONE AT NIGHT ♪

858  
00:39:16,354 --> 00:39:19,440  
♪ YEAH YOU KNOW  
WHAT I MEAN ♪

859  
00:39:25,071 --> 00:39:26,239  
( door shuts )

860  
00:39:27,115 --> 00:39:28,533  
HI, MRS. DILAURENTIS.

861  
00:39:28,574 --> 00:39:30,285  
HI. HOW WAS WORK?

862  
00:39:30,327 --> 00:39:31,786  
FINE. FINE.

863  
00:39:31,828 --> 00:39:33,454  
WHAT ARE YOU KNITTING?

864  
00:39:33,496 --> 00:39:35,999  
WHAT WAS GOING TO BE  
A SCARF FOR MY HUSBAND,

865  
00:39:36,041 --> 00:39:39,085  
BUT NOW I GUESS IT'LL  
BE A TIGHT SWEATER FOR ME.

866  
00:39:40,712 --> 00:39:43,006  
BY THE WAY,  
YOU CAN CALL ME JESSICA.

867  
00:39:43,048 --> 00:39:45,050  
THE CIRCUIT BREAKER  
WAS BLOWN.

868  
00:39:45,091 --> 00:39:46,718  
AH, SO,

869  
00:39:46,759 --> 00:39:48,053  
I REPLACED IT,

870  
00:39:48,094 --> 00:39:49,971  
AND IT SHOULD START  
TO WARM UP IN HERE

871  
00:39:50,013 --> 00:39:51,139  
IN ABOUT 20 MINUTES.

872  
00:39:51,181 --> 00:39:53,016  
GREAT.  
THANK YOU SO MUCH.

873

00:39:53,058 --> 00:39:54,433  
YEAH, UM,

874

00:39:54,475 --> 00:39:55,894  
I DON'T EXACTLY  
KNOW HOW TO SAY THIS,

875

00:39:55,935 --> 00:39:58,897  
BUT...LOOKS LIKE YOU  
HAVE A BIGGER PROBLEM.

876

00:40:03,609 --> 00:40:05,362  
YOU SAID SO YOURSELF--  
THIS ISN'T TRUE.

877

00:40:05,403 --> 00:40:07,030  
WON'T THIS ALL  
JUST BLOW OVER?

878

00:40:07,072 --> 00:40:09,741  
THE PROSECUTION STILL MIGHT  
TRY TO USE IT IN THE TRIAL.

879

00:40:09,782 --> 00:40:11,326  
AND WE JUST CAN'T RISK THAT.

880

00:40:11,368 --> 00:40:12,994  
( phone ringing )

881

00:40:13,036 --> 00:40:14,537  
OH, I NEED TO TAKE THIS.

882

00:40:14,579 --> 00:40:16,248  
( ringing continues )

883

00:40:16,289 --> 00:40:18,208  
( phone beeps )  
( sighs )

884

00:40:18,250 --> 00:40:20,752  
I HAVE TO GO HOME.  
I HAVE TO GO SEE MY MOM.

OKAY, I'LL JOIN YOU.

885

00:40:20,793 --> 00:40:22,837  
HANNA, JUST CALM DOWN.  
EVERYTHING'S  
GONNA BE ALRIGHT.

886

00:40:22,879 --> 00:40:24,589  
'KAY--NO IT'S NOT!

887

00:40:24,630 --> 00:40:26,925  
OKAY, AN ANONYMOUS TIP?  
WHO DO YOU THINK  
CALLED THAT IN?!

888

00:40:26,966 --> 00:40:27,967  
HEY, TAKE A BREATH.

889

00:40:28,009 --> 00:40:29,594  
NO, I HAVE TO GO HOME.

890

00:40:34,891 --> 00:40:36,517  
I KNOW.  
IT'S VERY UPSETTING.

891

00:40:37,810 --> 00:40:39,520  
WELL A REAL  
LAPSE IN JUDGMENT.

892

00:40:41,480 --> 00:40:43,733  
WELL I WAS BEGINNING TO SUSPECT  
THE CONFESSION WAS COERCED,

893

00:40:43,775 --> 00:40:45,318  
BUT YEAH I WAS SHOCKED  
WHEN I LEARNED

894

00:40:45,360 --> 00:40:47,987  
IT WAS MY FORMER  
MOTHER-IN-LAW.

895

00:40:48,029 --> 00:40:49,906  
ALMOST MOTHER-IN-LAW.

896  
00:40:51,991 --> 00:40:54,077  
GUESS I DODGED  
A BULLET THERE.

897  
00:40:57,038 --> 00:40:58,831  
WELL, JUST GOES TO SHOW--

898  
00:40:58,873 --> 00:41:01,042  
YOU CAN'T TRUST ANYONE.

899  
00:41:03,420 --> 00:41:05,504  
♪

900  
00:41:05,546 --> 00:41:07,215  
( sighs )

901  
00:41:17,558 --> 00:41:22,188  
♪ IN EVERY DREAM HOME,  
A HEARTACHE ♪

902  
00:41:22,230 --> 00:41:26,192  
♪ AND EVERY STEP I TAKE ♪

903  
00:41:26,234 --> 00:41:30,696  
♪ TAKES ME FURTHER  
FROM HEAVEN ♪

904  
00:41:34,492 --> 00:41:37,078  
♪ IS THERE A HEAVEN? ♪

905  
00:41:39,289 --> 00:41:41,707  
♪ I'D LIKE TO THINK SO ♪

906  
00:41:42,583 --> 00:41:44,585  
( gasping )

907  
00:41:45,920 --> 00:41:48,547  
♪ STANDARDS OF LIVING ♪

908  
00:41:49,841 --> 00:41:50,883



OVER THERE.

909

00:41:50,925 --> 00:41:53,094  
♪ THEY'RE RISING DAILY ♪

910

00:41:54,971 --> 00:41:57,098  
♪ BUT HOME ♪

911

00:41:57,140 --> 00:41:58,475  
Mrs. DiLaurentis:  
HE'S RIGHT.

912

00:41:58,516 --> 00:42:00,477  
IT DEFINITELY LOOKS LIKE  
SOMEBODY USED THIS

913

00:42:00,518 --> 00:42:02,979  
AS THEIR TEMPORARY HOME.

914

00:42:04,314 --> 00:42:05,940  
OH, SHOULD WE...

915

00:42:05,982 --> 00:42:07,359  
MAYBE CALL THE POLICE?

916

00:42:07,400 --> 00:42:10,195  
I'M SURE THEY'RE LONG GONE.

917

00:42:10,236 --> 00:42:12,822  
MY GUESS IS THEY MOVED OUT  
BEFORE JASON MOVED BACK IN.

918

00:42:12,864 --> 00:42:16,575  
UNFORTUNATELY,  
THEY LEFT US QUITE A MESS.

919

00:42:17,869 --> 00:42:20,038  
MAYBE I CAN GET THE GARDENER  
TO CLEAR THAT OUT.

920

00:42:20,079 --> 00:42:21,664  
( sighs )

921  
00:42:23,624 --> 00:42:25,502  
HEY, I'M GONNA HEAT UP  
SOME LASAGNA.

922  
00:42:25,543 --> 00:42:27,212  
YOU MUST BE STARVING.

923  
00:42:29,255 --> 00:42:31,216  
♪ I BLEW UP YOUR BODY ♪

924  
00:42:31,257 --> 00:42:33,259  
( footsteps )

925  
00:42:36,346 --> 00:42:38,473  
♪ BUT YOU BLEW MY MIND ♪

926  
00:42:38,515 --> 00:42:40,641  
♪

927  
00:42:56,366 --> 00:43:00,370  
♪ OH THOSE HEARTACHES ♪  
( footsteps )

928  
00:43:06,625 --> 00:43:08,378  
♪

929  
00:43:42,370 --> 00:43:44,414  
♪



# Pretty Little Liars



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.